



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

64-е пленарное заседание

Понедельник, 29 ноября 1999 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Тео-Бен Гуираб (Намибия)

В отсутствие Председателя его место занимает
г-н Юсус (Литва), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 39 повестки дня

**Поддержка системой Организации Объединенных
Наций усилий правительств по развитию и
упрочению новых или возрожденных демократий**

Доклад Генерального секретаря (A/54/492)

Проекты резолюций (A/54/L.23, A/54/L.33)

Дополнения (A/54/L.46)

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Слово для внесения на
рассмотрение проектов резолюций A/54/L.23 и
A/54/L.33 имеет представитель Румынии.

Г-н Унгурану (Румыния) (говорит по-английски):
Мне доставляет большое удовольствие в первый раз
выступить перед Генеральной Ассамблеей по
вопросу, который в эту эпоху глобальных перемен
вызывает интерес во всем мире. Мы работаем вместе
с Организацией Объединенных Наций, проявляя

общее видение и дух сотрудничества, с тем чтобы на
рубеже нового тысячелетия поощрять
демократические ценности и укреплять демократию.

Сегодня существует практически всеобщее
признание того факта, что национальным интересам
каждой страны в наиболее полной степени отвечает
рост демократии во всем мире. Собственно говоря,
демократия поощряет и укрепляет политическую и
социальную стабильность и экономический рост.

В последнее время формируется концепция
демократизации, демократизации, которая
рассматривается не как навязываемая всем модель,
а как процесс достижения цели.

Разумеется, существует комплекс универсальных
ценностей и принципов, но каждая страна имеет
свои специфические особенности и свою уникальную
историю и культуру.

В ходе многочисленных дискуссий их участники
обращают внимание на так называемый
демократический мир, а именно на то, что страны
демократии редко воюют друг с другом, и на связь
между развитием и демократией, в том числе на
вопрос о том, действительно ли демократическое
правительство поощряет экономический рост более

эффективно, чем другие формы правления. Концепция благого управления также очень тесно связана с демократией.

Как показывают проведенные в последнее время исследования, в течение этого десятилетия число стран с демократической ориентацией почти удвоилось, а количество вооруженных конфликтов сократилось. Выдвигаются доводы в пользу того, что адекватным образом сбалансированный процесс развития, который приносит пользу всем слоям общества и поощряет всеобъемлющую демократию, является наиболее эффективным путем предотвращения конфликтов и предоставляет более широкие возможности для преодоления нищеты.

Опыт стран новой или возрожденной демократии, отдельные из которых осуществляют переход от тоталитарного правления или централизованно планируемой экономики, другие возрождаются после конфликтов, подтверждает существование тесной взаимосвязи между демократией и потребностью всестороннего развития в условиях мира. Участники состоявшейся в 1997 году в Бухаресте третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии обратили внимание на эту исключительно важную взаимосвязь между демократией и устойчивым развитием.

Другим уроком, который следует усвоить, является то, что одних лишь таких демократических ценностей, как политический плюрализм, разделение власти, парламентская демократия, рыночная экономика и права человека, недостаточно для создания функционирующего демократического общества. Абсолютную необходимость имеет связанная сеть институтов, которые призваны служить этим целям и претворять их в жизнь. Эта неразрывная связь между ценностями и институтами представляет собой суть благого управления.

Мы считаем, что по масштабам своего охвата и законности Организация Объединенных Наций играет ведущую роль в оказании помощи заинтересованным правительствам в их усилиях по укреплению демократических ценностей и созданию демократических институтов.

Именно с учетом этого делегация Румынии вместе с 44 другими государствами-членами представили для рассмотрения и принятия

Генеральной Ассамблеей проект резолюции, касающийся кодекса демократического поведения.

Кроме стран, перечисленных в документе A/54/L.23, о своем желании стать соавторами данного проекта резолюции заявили также следующие страны: Аргентина, Бельгия, Болгария, Финляндия, Япония, Люксембург, Нигерия, Парагвай, Польша, Сан-Марино, Швеция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

В представленном вниманию членов Ассамблеи тексте содержатся получившие широкое признание принципы и излагаются практические механизмы их осуществления. Они нацелены на укрепление демократических процессов путем развития плюрализма; поощрения и защиты и уважения всех прав человека и основных свобод; укрепления принципа господства права; развития избирательной системы, обеспечивающей проведение подлинных и периодических выборов; создания и совершенствования правовой основы и необходимых механизмов для того, чтобы дать возможность всем членам гражданского общества принять участие в развитии демократии; обеспечения благого управления; содействия устойчивому экономическому развитию; и укрепления социальной сплоченности и солидарности.

По нашему мнению, принятие такого Кодекса органично дополнит предпринимаемые усилия по совершенствованию общесистемной повестки дня в сфере демократизации, призванные обеспечить укрепление возможностей Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла успешно решать новые задачи в области демократизации и благого управления, в качестве неотъемлемой части процесса подготовки к предстоящей Ассамблее тысячелетия.

За последние десять лет Румыния прошла большой путь от диктатуры к демократии, от изоляции к интеграции с Европой и остальным миром. Исходя из нашего собственного опыта, моя страна, как и прежде, преисполнена решимости добиваться цели упрочения новых или возрожденных демократий. Мы признаем растущую тенденцию, свидетельствующую о том, что процесс демократизации - это глобальное явление, и согласны с тем, что все демократии - и старые и новые - могут многому научиться друг у друга.

Делегация Румынии высоко оценивает доклад Генерального секретаря и выражает признательность его сотрудникам за великолепно проделанную работу. В докладе приводятся общий обзор деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций в этой области, и анализ процесса демократизации в целом и той роли, которую играют международные конференции стран новой или возрожденной демократии в этом глобальном процессе.

Мы придаем особое значение мероприятиям, осуществляемым в рамках механизма претворения в жизнь решений третьей Конференции, участники которого провели совещание в Бухаресте в мае этого года. В рамках этого новаторского механизма, объединившего открытым и транспарентным образом представителей правительств, системы Организации Объединенных Наций, академических кругов и организаций гражданского общества, по-прежнему прилагались усилия, направленные на осуществление конкретных проектов, описанных в докладе, и подготовку к проведению четвертой Конференции, которая состоится в Бенине 4-6 декабря 2000 года.

Мы поддерживаем изложенную в докладе мысль о том, что через 12 лет после проведения в Маниле первой Конференции стран новой или возрожденной демократии и в преддверии завершения африканской страной цикла конференций, проводимых на четырех континентах, уместно оценить общее влияние этого движения на процесс глобальной демократизации. В этой связи мы высоко оцениваем конкретные рекомендации, которые содержатся в этом докладе.

Румыния (нынешний председатель международных конференций стран новой или возрожденной демократии) имеет честь представлять на этой сессии и другой проект резолюции по пункту 39 повестки дня, содержащийся в документе A/54/L.33 и аналогично представлявшемуся в прошлом году. Я рад представить этот проект от имени 53 авторов, перечисленных в этом документе. Следующие страны также выразили пожелание стать соавторами данного проекта резолюции: Аргентина, Бельгия, Чили, Хорватия, Германия, Япония, Норвегия, Португалия и Сан-Марино.

В преамбуле проекта резолюции напоминается о главных событиях и документах движения новых или возрожденных демократий, принятых ранее Генеральной Ассамблеей принципах и резолюциях и принимается к сведению прогресс, достигнутый в 1999 году.

В постановляющей части Генеральная Ассамблея приветствует доклад и содержащиеся в нем рекомендации и выражает признательность за работу, проделанную в рамках механизма по выполнению решений.

Особо выделен пункт, содержащий обращенный к государствам-членам и соответствующим специализированным учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, а также неправительственным организациям призыв сотрудничать в деле проведения четвертой Международной конференции стран новой и возрожденной демократии, которая состоится в Бенине в декабре 2000 года.

От имени авторов я хотел бы выразить надежду на то, что данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас слово имеет представитель Алжира для представления поправок к проекту резолюции A/54/L.23, которые содержатся в документе A/54/L.46.

Г-н Месдуа (Алжир) (говорит по-французски): Я имею честь от имени Китая, Кубы, Египта, Ирака, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Пакистана, Сингапура, Судана, Сирийской Арабской Республики, Вьетнама и Алжира представить документ A/54/L.46.

Впервые за все время обсуждения этого пункта в Генеральной Ассамблее по нему представляются два проекта резолюции. Новый проект резолюции, содержащийся в документе A/54/L.23, вызывает споры, поскольку его авторы предлагают Генеральной Ассамблее одобрить касающийся очень деликатного вопроса комплекс правил, которые были разработаны за пределами Организации Объединенных Наций. Эти правила никогда не обсуждались и не изучались в Организации Объединенных Наций.

Проблемы возникли прежде всего вследствие тех процедур и подхода, которыми руководствовались авторы, в особенности вследствие их отказа, несмотря на нашу просьбу, провести консультации или прения по этому вопросу. Все наши усилия ни к чему не привели и остались без ответа, даже несмотря на то, что данный проект резолюции уже по своей сути имеет отношение к вопросам демократии.

Авторы поправок хотели бы подтвердить здесь в Ассамблее свою твердую, безграничную и непоколебимую верность делу демократии и защиты и поощрения всех прав человека. Поэтому предлагаемые авторами поправки, касающиеся проекта резолюции A/54/L.23, направлены в основном на то, чтобы не допустить ситуации, при которой Генеральная Ассамблея может отойти от своего мандата и принять текст, разработанный вне системы Организации Объединенных Наций.

Я не буду очень подробно останавливаться на всех поправках, предлагаемых группой стран, о которых я уже упоминал, а ограничусь указанием на то, что единственная существенная поправка относится к пункту постановляющей части и содержит просьбу к Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов по этому вопросу на пятьдесят пятой сессии. Другие предлагаемые поправки основываются главным образом на Уставе Организации Объединенных Наций и Венской декларации прав человека. Кроме этого, я хочу напомнить о том, что на данном этапе ни одна - я повторяю, ни одна - из поправок, предлагаемых в документе A/54/L.46, не касается Кодекса демократического поведения.

Если Генеральная Ассамблея создаст такой прецедент, приняв этот Кодекс, то в будущем ничто не помешает внесению на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для последующего принятия других разработанных вне Организации Объединенных Наций кодексов по другим вопросам, например, по вопросу разоружения.

С учетом всех этих соображений авторы, в том числе моя страна, сочли целесообразным представить эти поправки. Мы убеждены в том, что эти поправки получают широкую поддержку, и надеемся, что в будущем государства-члены будут соблюдать правила и процедуры, которые

регулируют деятельность нашей Организации, с тем чтобы не допустить повторения подобной ситуации.

Г-н Крохмаль (Украина) (говорит по-английски): Украина разделяет сложившееся убеждение в том, что глобальный процесс демократизации приведет к созданию мировой системы, в которой будут эффективно гарантироваться мир и безопасность, процветание и устойчивое экономическое развитие. Такая система должна быть основана на универсальных принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

Весь потенциал демократического процесса будет реализован только посредством совместных действий международного сообщества, предпринимаемых в духе понимания общей цели и на основе партнерства.

Ясно, что национальные действия также остаются решающим фактором. Украина привержена принципам демократии с самого первого года достижения своей независимости, она не может и не будет отказываться от своих обязательств в области демократизации. Украина провозгласила свою политическую готовность построить открытое, свободное и демократическое государство. Наша страна сумела сохранить мир и социальное согласие; избежать напряженностей, которые имеют под собой этническую, политическую или экономическую почву; обеспечить свою национальную гармонию.

Подлинно свободные и демократические выборы в Верховную Раду, или парламент, Украины и президентские выборы, которые уже три раза проходили в Украине начиная с 1991 года, указывают на тот факт, что мы неуклонно продвигаемся вперед в этих усилиях.

Самые последние президентские выборы в Украине состоялись только две недели назад, 15 ноября этого года. Для стран с установившимися демократическими традициями такие выборы - важное, но скорее обычное явление. Для Украины, современная история которой отмечена проведением всего лишь трех президентских выборов, это явление придает демократическую направленность всему процессу трансформации экономики и общества.

Как показывают итоги президентских выборов, предпринят новый и важный шаг в направлении развития демократии и дальнейшего укрепления государственного суверенитета. Президентские выборы стали еще одним подтверждением высокого уровня политической активности в украинском обществе и его приверженности демократическому образу жизни.

Многочисленные представители украинских неправительственных организаций, политических партий и иностранные наблюдатели содействовали транспарентности в ходе проведения выборов. На основе своего наблюдения за ходом голосования наблюдатели заявили, что не было никаких отклонений от правил, которые могли бы повлиять на их результаты. В то же время международные наблюдатели отмечали ряд недостатков в избирательной кампании, которые будут тщательно изучаться, с тем чтобы избежать их в ходе проведения выборов в будущем.

Эти президентские выборы во многом способствовали дальнейшему структурированию политической жизни в Украине и укреплению основ гражданского общества, которые находятся в процессе становления в нашей стране. Итоги президентских выборов также свидетельствуют о том факте, что Украина успешно прошла критический этап своей современной истории, и подтверждают, что она выбрала независимость, курс на демократическую реформу и создание рыночной экономики. Выборы подтвердили также еще раз необратимый характер нашего демократического выбора.

В процессе преобразования своего общества Украина все еще сталкивается с очень трудными вызовами. Украинский народ осознает, что эффективный ответ на эти вызовы зависит во многом от энергетических внутренних изменений, затрагивающих большинство областей социально-экономической жизни. Именно поэтому ускорение и углубление процесса реформы является основой всех наших планов. Эти планы будут представлены в деталях Президентом Украины г-ном Леонидом Кучмой в его инаугурационной речи, с которой он выступит завтра в Киеве. Мы надеемся, что прогресс Украины по пути к демократии встретит широкую поддержку у международного сообщества.

Наша делегация воздает должное деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку усилий правительств по развитию и упрочению новых и возрожденных демократий. Мы полностью разделяем мнения, выраженные в докладе Генерального секретаря (А/54/492), и содержащиеся в нем рекомендации.

Мы убеждены в том, что все государства-члены выиграют от обмена опытом и "извлеченными уроками" в своих усилиях по развитию и упрочению новых и возрожденных демократий. В духе рекомендации 2 доклада Генерального секретаря Украина готова поделиться своим опытом в урегулировании межэтнической напряженности и содействии терпимости по отношению к национальным меньшинствам. Одним из примеров, когда такой опыт мог бы быть полезен другим государствам, является решение весьма деликатного вопроса, касающегося возвращения в Украину крымских татар, депортированных советским тоталитарным режимом. Сегодня крымские татары в Украине пользуются всеми правами, существующими в демократическом обществе, и живут в мире вместе с другими народами, населяющими нашу многонациональную страну.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на предложение Президента Украины на последнем саммите, состоявшемся в Стамбуле 19 ноября, относительно создания в Украине аналитического центра для изучения проблем межэтнических отношений. Я убежден в том, что такой центр был бы полезен для многих новых и возрожденных демократий.

Процесс демократизации является доминирующей тенденцией в развитии мировой цивилизации на пороге нового тысячелетия. Я хотел бы подтвердить, что Украина твердо привержена принципам демократии и готова продолжать свое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в поддержке усилий правительств по развитию и упрочению новых и возрожденных демократий.

Г-н Шимонович (Хорватия) (говорит по-английски): Хорватия придает особое значение этому пункту повестки дня, озаглавленному "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и

упрочению новых и возрожденных демократий". Международные конференции новых и возрожденных демократий являются отражением глобального процесса демократизации, для которого решительная поддержка Организации Объединенных Наций является необходимой. Поэтому моя делегация воздает должное Генеральному секретарю за его доклад (А/54/492) и особенно за содержащиеся в нем его рекомендации. Мы также благодарим правительство Румынии за усилия, которые она предприняла в развитие мероприятий по итогам Бухарестской конференции.

Процесс демократизации - это глобальный процесс. Участие граждан в политической жизни растет, и защита прав человека и становление верховенства закона становятся все более эффективными процессами во всем мире. Не более чем 25 лет назад менее одной трети стран мира могли рассматриваться как демократические. В конце 90-х годов их насчитывается почти две трети.

Какова причина такого распространения демократической формы правления на планете? Ответ прост: демократия оказывается на практике более экономически эффективной и более приятной для жизни по сравнению с альтернативными политическими системами. Поэтому там, где это возможно, и тогда, когда это возможно, люди выбирают демократию и даже готовы бороться за нее.

Страны, сотрудничающие под именем новых и возрожденных демократий, имеют много общего. У них аналогичные устремления и они сталкиваются с аналогичными вызовами. Их конференции и эта дискуссия в Генеральной Ассамблее являются поэтому возможностью не только выразить взаимную поддержку и приверженность этой общей цели, но и поделиться региональным и своим собственным опытом.

Недавно демократический мир отпраздновал десятую годовщину падения Берлинской стены. В последнее десятилетие мы действительно стали свидетелями глубоких перемен в центрально- и восточноевропейских странах в сфере построения и укрепления новых демократических систем. В выполнении этой задачи страны, перед которыми она встала, столкнулись также и с определенными трудностями, особенно в деле перехода к рыночной

экономике и в плане конкуренции на мировом рынке.

Юго-Восточная Европа столкнулась с дополнительными проблемами: после распада бывшей Югославии некоторые из ее государств-преемников пострадали от агрессивной войны и всех ее последствий. В таких обстоятельствах на пути процесса демократического развития в Хорватии возникли серьезные препятствия, сначала - в результате вооруженной агрессии, а затем - вследствие необходимости реинтегрировать подвергшиеся оккупации территории.

Хорватия готовится к проведению в начале января парламентских выборов - первых после восстановления контроля над всей своей территорией. Мы переживаем беспокойное время, когда необходимо переопределять национальные приоритеты и когда, после достижения безопасности и стабильности, политические партии соревнуются между собой в предложении кратчайших и наиболее безопасных путей ускорения экономического развития и повышения уровня жизни всех граждан. Какое бы важное значение эти выборы ни имели в перспективе развития демократии, они являются не драматическим событием, а крупным шагом вперед в обогащении нашего опыта. Общим для всех демократий - к чему мы, в странах новой или возрожденной демократии, начинаем постепенно привыкать, - является осознание того, что кто бы ни победил на выборах, победа эта относительна в том смысле, что в условиях правового государства всегда действуют определенные ограничения, и временна - до следующих выборов, когда возможность победить будет опять предоставлена всем.

Веруя в то, что Бенин обеспечит идеальный форум для обсуждения будущего направления и приоритетов международных конференций новых и возрожденных демократий, мое правительство готовится сыграть в этом деле более активную роль. Мы убеждены, что конференция в Бенине предоставит возможность исследовать новаторские пути и средства сотрудничества с другими инициативами при одновременной мобилизации мудрости правительств африканских и всех других стран, которые будут принимать в ней участие, ради ускорения и расширения во всем мире процесса демократизации.

Г-н Колби (Норвегия) (говорит по-английски): Стремление к построению действительно демократического общества является процессом нескончаемым. Демократия представляет собой нормативную теорию. Процесс создания идеальной, полностью оформившейся демократии, еще не завершен. Однако в принятой в нынешнем году Комиссией по правам человека резолюции о поощрении права на демократию определены некоторые основополагающие критерии демократического общества, в числе которых свобода мнений, высказываний, мысли, совести и вероисповедания; свобода изыскания, получения и распространения информации через средства массовой информации; господство права; гласность и подотчетность деятельности правительства; всеобщее и равное избирательное право; проведение регулярных и свободных выборов.

Взаимосвязь между демократией и правами человека самоочевидна. Полностью функциональное демократическое общество остается наилучшим гарантом соблюдения всех прав человека. Транспарентность и подотчетность деятельности правительственных учреждений, будь то общегосударственных, районных или местных, составляют одно из необходимых условий поддержания доверия народа к своим руководителям. Предлагаемый кодекс демократического поведения - еще один важный шаг в этом направлении. Рассматриваемый проект резолюции тоже представляет собой значимый показатель сложившейся в последние годы обнадеживающей тенденции неуклонного роста числа стран, вступивших на путь демократии. Процесс развития демократии может быть медленным и болезненным. Многим новым и возрожденным демократиям, зачастую являющимся весьма неустойчивыми, для развития и процветания нужны терпение, поощрение и, иногда, международная помощь.

Мое правительство особо радо тому, что рассматриваемые проект резолюции и кодекс демократического поведения стали результатами усилий самих новых или возрожденных демократий. Проведение собственными силами начатого таким образом процесса является гарантией непрерывности усилий по внедрению идей в практику. Норвегия твердо поддерживает группу новых или возрожденных демократий, предлагающую рассматриваемый ныне проект резолюции. Мы

убеждены, что предстоящая четвертая Международная конференция новых или возрожденных демократий, которая состоится в декабре 2000 года в Бенине, будет способствовать неуклонному упрочению демократического процесса, особенно в Африке.

На протяжении всего периода 90-х годов норвежская политика оказания помощи в целях развития была сосредоточена на обеспечении демократии как одного из важных условий устойчивого социального развития. Мы оказывали поддержку в проведении всеобщих и президентских выборов, а также выборов в местные и районные органы в целом ряде развивающихся стран. Мы помогали наращивать потенциал и поддерживали деятельность национальных парламентов. В целях укрепления гражданского общества поддержка оказывалась также средствам массовой информации, женским и профсоюзным организациям. Построить демократию за счет такой помощи мы не можем, но мы можем оказать странам содействие в обретении способности сделать это самостоятельно.

Одна из конкретных сложных задач в наших общих усилиях по построению и укреплению демократии заключается в мобилизации на это дело людей в тех странах, где участие в демократическом процессе падает, где институциональная основа, может быть, и существует, но не функционирует заслуживающим доверия образом. Для достижения жизне- и дееспособной демократии необходима вера народа в ее достоинства. Демократия должна доказать, что она служит общему благу и что она отзывчива к воле народа. Она должна обеспечивать условия для реального участия населения в управлении на основе всеобщего равенства и отсутствия всяких привилегий.

Одну из величайших опасностей для демократии составляют апатия и чувство бесполезности. Поэтому упрочение демократии частично заключается в укреплении доверия людей к демократическим институтам и в их поощрении к принятию участия в их работе. Без этого демократия работать не будет. Низкая явка на избирательные пункты во многих странах вызывает беспокойство. Значительное падение участия в демократическом процессе является отражением чувства бессилия и кризиса доверия. В нарождающихся демократиях первые выборы обычно характеризуются огромным энтузиазмом и широким участием избирателей. Если

же избранным руководителям не удастся улучшить тяжелое положение большинства населения или же в их среде царит коррупция, тогда престиж демократии в глазах многих людей падает.

В наших усилиях мы будем стремиться, через оказание помощи в целях развития, добиться понимания людьми того, что демократия является одним из средств улучшения жизни. Гражданское общество должно развиваться таким образом, чтобы люди могли иметь возможность влиять на касающиеся их события на общенациональном и местном уровнях. Избиратели должны быть уверены, что их голоса что-то значат.

В наших общих усилиях по поощрению демократии мы должны, с одной стороны, твердо стоять на своих принципах, а с другой - не перегибать палку. Нельзя отклоняться от того принципа, что демократия подразумевает разнообразие и свободу выбора, равенство и уважение к человеческой личности. Но при этом необходимо помнить и о том, что существуют различные способы организации демократии. Демократии трудно укорениться, если ею не принимаются во внимание местные факторы и культура. Демократия не может быть навязана извне; она должна быть частью процесса, подпитываемого изнутри. Мы должны осознавать, что на это нужно время.

Г-жа Туя (Монголия) (говорит по-английски): Сейчас, когда я выступаю в Генеральной Ассамблее по вопросу новых или возрожденных демократий, я вспоминаю события десятилетней давности, когда в моей стране, Монголии, впервые почувствовали ветер перемен и когда, невзирая на зимнюю стужу, толпы людей собрались на улицах, чтобы впервые провести митинги в поддержку демократии. Это был декабрь 1989 года. В то время мы, в Монголии, мало знали, что такое демократия. И мы почти ничего не знали о концепции прав человека, наше представление о мире вокруг нас было совершенно односторонним. Сегодня, оглядываясь назад, мы видим, что то, чего добилась Монголия за последнее десятилетие в создании демократических институтов, содействии правам человека и основным свободам, стимулировании частной инициативы и развитии внешних связей, представляет собой огромный шаг вперед на пути к демократическому обществу самоуправления, к экономике, в которой лидирующую роль играет частный сектор, к более

тесным связям с остальным международным сообществом.

Для всех нас в Монголии последние десять лет были напряженным и одновременно полезным периодом, когда мы учились тому, что надо делать и что не надо, периодом, который значительно расширил наше понимание политики, необходимой для обеспечения более высокого жизненного уровня для всего населения Монголии. Это десятилетие в целом отмечено значительным прогрессом в проведении одновременно реформ политической и экономической систем страны. Как гражданка Монголии, я горжусь тем, что моя страна проявляет такую твердую приверженность переменам; для меня честь выступать в Организации Объединенных Наций по вопросу о демократии сейчас, когда мы отмечаем десятую годовщину победы демократии в Монголии.

В области политических реформ в последние годы мы создали и смогли сохранить жизнеспособную многопартийную демократическую систему. Значительно упрочились демократические институты. Проведение регулярных свободных и честных выборов, наличие свободной печати и средств массовой информации, а также различных неправительственных организаций позволяют народу Монголии реализовывать свое суверенное право на участие в принятии государственных решений. Стабильность и жизнеспособность демократических институтов Монголии и утвердившаяся культура участия народа прошли испытания временем - с 1990 года трижды проводились выборы в парламент и трижды - выборы президента страны, причем все эти выборы проходили в свободной и честной обстановке.

В январе 1992 года была принята новая Конституция Монголии, включившая в себя и отражающая эти фундаментальные изменения. Она гарантирует права человека и основные свободы, в том числе свободу слова, свободу прессы, равенство перед законом и независимость судебной власти. Был учрежден Конституционный суд, стоящий на страже демократии и прав человека. Нарождается информированное гражданское общество, укрепляется местное самоуправление. Обсуждения различных вопросов политики на национальном уровне стали рядовым явлением демократического процесса, что содействует транспарентности принятия решений.

Одним из самых ценных достижений демократизации является изменение отношения людей и их менталитета. Политическая свобода и демократия раскрывают перед людьми широкие возможности, дают выход их предпринимательской и творческой энергии, содействуя таким образом активному участию людей в экономическом, социальном и политическом процессах. Мы твердо верим, что появление уверенности в том, что ты можешь повлиять на решения, затрагивающие твою жизнь, является одним из самых приятных аспектов демократии.

Правительство демократической коалиции, которое пришло к власти в результате парламентских выборов 1996 года, приняло важную программу по дальнейшей демократизации и экономической либерализации в Монголии, а также по укреплению благого управления. В последние годы моей стране удается поддерживать, среди прочего, среднегодовые темпы роста в 3,5 процента и обеспечивать неуклонное снижение инфляции, которая в 1996 году составляла 53 процента, а в 1998 году - 6 процентов. В результате процесса приватизации и предпринятых усилий в поддержку развития частного предпринимательства частный сектор сегодня производит более 60 процентов валового внутреннего продукта страны. В сфере животноводства почти все 32-миллионное поголовье находится в частном владении.

Мы твердо верим, что транспарентность и подотчетность, эффективное государственное управление и сильное гражданское общество являются основными условиями устойчивого развития. Проводимая реформа государственного сектора предусматривает принятие закона в отношении финансирования государственного сектора и управления им, меры по борьбе с коррупцией, продолжение реформы правовой системы, более эффективный надзор за соблюдением законов и дальнейшую децентрализацию.

В целом можно сказать, что в стране в основном создана политическая и правовая основа для упрочения процесса демократического преобразования Монголии. Я хотела бы подчеркнуть здесь, что наши сегодняшние достижения стали возможными благодаря щедрой поддержке и помощи со стороны международного сообщества. От имени правительства Монголии я хотела бы

выразить нашу искреннюю признательность учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также многосторонним и двусторонним донорам за их поддержку в построении демократического общества. Встав на путь демократии и открытой многогранной внешней политики, моя страна приобретает новых партнеров как среди сложившихся, так и возникающих демократий.

Однако, оценивая результаты десятилетних преобразований с точки зрения достигнутого в отношении уменьшения нищеты, создания рабочих мест и повышения жизненного уровня народа, мы понимаем, что нам еще многое предстоит сделать, чтобы реализовать потенциал демократии. На третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, состоявшейся в Бухаресте, Румыния, два года тому назад, представители новых или возрожденных демократий отмечали, что демократическая система управления является оптимальным механизмом для обеспечения совокупности прав и свобод в целях надежного урегулирования политических, экономических и социальных проблем, стоящих перед нашими обществами. Мы полностью поддерживаем этот вывод, в котором фактически содержится призыв к новым или возрожденным демократиям взять на себя ответственность не только за политическое развитие общества, но и за повышение жизненного уровня населения, уровня здравоохранения, системы образования и создание более благоприятных условий жизни.

Если потенциал демократии измерять вкладом в решение всех этих проблем, то нам, действительно, предстоит сделать еще многое. Как подсказывает нам опыт, самый серьезный вызов, стоящий перед преданными делу лидерами развивающейся страны с переходной экономикой, которая является новой демократией, - это суметь свести на нет противоречие между демократией, воспринимаемой как путь к лучшей жизни, и суровой реальностью, обусловленной проблемами финансовых трудностей, отсутствия ресурсов, структурных недостатков и порочной практикой, - проблемами, на решение и полное урегулирование которых требуется время. В этом плане десятая годовщина демократического движения в Монголии, которая будет отмечаться 10 декабря, является удобным поводом для подведения итогов нашего опыта и извлечения соответствующих уроков, с тем чтобы

сформулировать более четкую концепцию на будущее.

Со времени первой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, состоявшейся в Маниле в 1988 году, демократизация стала важным направлением в развитии международного сообщества. Многие государства и их народы впервые в их истории вступили на путь демократизации. Другие приступили к возрождению своего демократического прошлого. Увеличивая число своих сторонников, имеющих различные культурные, социальные и экономические корни, демократия все шире признается в качестве надлежащего ответа на широкий круг человеческих обеспокоенностей и непереносимости условия обеспечения устойчивого развития и прочного мира.

Глобализация экономической деятельности и средств связи, а также прежние и вновь возникающие угрозы безопасности, прогрессу и развитию создают множество многогранных проблем как для новых, так и для сложившихся демократий на рубеже нового тысячелетия. И здесь я полностью согласна с выводом, который делает Генеральный секретарь в своем докладе (А/54/492) и который состоит в том, что, хотя следует продолжать оказывать помощь странам новой или возрожденной демократии и увеличивать объем и масштабы такой помощи, не следует пренебрегать обсуждением мер, которые следует принять сложившимся демократиям для решения таких проблем в предстоящие десятилетия.

Международные конференции стран новой или возрожденной демократии, являющиеся открытыми форумами, в которых активно участвуют правительства, межправительственные учреждения, академические круги и неправительственные организации, это подходящее место для обмена опытом и усвоенными уроками, а также для поиска новаторских подходов к решению существующих и нарождающихся проблем для демократии. В этой связи мы считаем, что предстоящая четвертая Международная конференция стран новой или возрожденной демократии, которая состоится в начале декабря 2000 года в Котону, Бенин, и будет посвящена теме "Демократия, мир, безопасность и развитие", обогатит наше представление о демократии и ее многочисленных компонентах, о связях между демократией и развитием и о путях и

средствах более эффективного решения этих проблем. Наша делегация также разделяет надежду Генерального секретаря на то, что на Бенинской конференции, среди прочего, будут рассмотрены творческие пути и средства сотрудничества с другими инициативами по укреплению демократических преобразований во всем мире. Одной такой инициативой является Форум по формирующимся демократиям, состоявшийся в июне этого года в Сане, Йемен, где собралась группа различных стран, демократические достижения которых не столь известны. Содержащееся в Санской декларации заявление о том, что международное сообщество обычно сосредоточивает свое внимание на странах, которые считаются более значительными со стратегической точки зрения или переживают кризис, заслуживает, на наш взгляд, более внимательного рассмотрения.

Монголия хотела бы приветствовать усилия, предпринимаемые правительством Румынии после третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии для осуществления ее важных рекомендаций, включая создание механизма для выполнения решений и разработку Кодекса демократического поведения. Мы считаем, что сегодняшние обсуждения помогут обеспечить эффективную поддержку международным сообществом Кодекса демократического поведения, который представляет собой базовый свод демократических норм для правительств. По нашему мнению, он также будет способствовать утверждению культуры демократии.

Правительство Монголии высоко ценит разностороннюю помощь, оказываемую Организацией Объединенных Наций странам новой или возрожденной демократии, начиная поддержкой дела развития культуры демократии за счет оказания помощи в проведении выборов и заканчивая созданием институционального потенциала в целях демократизации. Так, в Монголии, в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций активно осуществляется программа децентрализации и поддержки демократии. Беспристрастная, обладающая универсальной легитимностью и преследующая обозначенную в Уставе цель поощрения уважения прав человека и основных свобод для всех, Организация Объединенных Наций, по нашему мнению, обладает уникальной возможностью для оказания такой помощи по просьбе государств-членов.

В заключение хочу подчеркнуть значение проведения открытого диалога, такого, как сегодня, по проблемам, с которыми страны сталкиваются в их усилиях по развитию, восстановлению и укреплению демократии. Два года назад в Бухаресте Монголия предложила провести одну из последующих конференций стран новой или возрожденной демократии в Монголии. Мы искренне надеемся на то, что это будет содействовать дальнейшему процессу поиска и обмена идеями и опытом и установления путей и средств адекватного решения проблем в первые годы следующего тысячелетия.

Г-н Аль-Ашталъ (Йемен) (говорит по-арабски): Вот уже почти десять лет, как концепции и принципы демократии получили широкое, глобальное распространение и оказывают прямое воздействие на жизнь многих народов во всем мире, которые прозябали под гнетом подавляющих режимов. С расширением круга государств, которые приняли демократические системы правления, особенно среди развивающихся государств, страны новой или возрожденной демократии превратились в активных действующих лиц. Так, первая Международная конференция стран новой или возрожденной демократии была созвана в 1988 году в Маниле; за ней последовали конференции в Манагуа и в Бухаресте. Теперь мы ожидаем проведения четвертой Международной конференции, которая пройдет в Котону в декабре 2000 года. Отличительной чертой всех этих конференций является то, что они не ограничиваются лишь определенными государствами или определенными темами. Участвовать в них могут все элементы гражданского общества, и обсуждения охватывают все аспекты демократии как формы человеческой мысли, а также многосторонней системы правления, основанной на свободе человека и общества.

Безусловно, Организация Объединенных Наций приветствовала эти международные конференции, о чем свидетельствуют принятые Генеральной Ассамблеей резолюции, в которых содержится призыв к системе Организации Объединенных Наций поддерживать правительства, поощряющие и укрепляющие новые или возрожденные демократии в таких областях, как права человека, мобилизация гражданского общества, оказание помощи в проведении выборов, поддержка свободных и независимых средств массовой информации и укрепление правопорядка. Вся эта поддержка

достигается за счет программ, конференций и семинаров, осуществляемых под эгидой Организации Объединенных Наций и ее учреждений, как явствует из доклада Генерального секретаря, который мы тепло приветствуем. Мы надеемся, что поддержка со стороны Организации Объединенных Наций будет расти и шириться с учетом ее важного воздействия, особенно когда демократическая система является новой или недавно восстановлена. Этот этап, конечно, чреват опасностями и потенциальным откатом вспять, особенно в развивающихся странах, из-за отсутствия основных предпосылок для следования демократическим курсом, главным из которых является наличие экономической системы, удовлетворяющей основные жизненные и культурные потребности общества, в дополнение к правопорядку и наличию такого гражданского общества, в котором осуществляется здоровая политическая и профессиональная деятельность.

На этом фоне новые демократические государства через международные конференции и благодаря поддержке Организации Объединенных Наций вот уже 11 лет активно поощряют развитие демократических систем на всех общественных и государственных уровнях. На этой сессии эти государства предприняли важный шаг, выступив авторами проекта резолюции о Кодексе демократического поведения. Мы поддерживаем этот проект резолюции и считаем, что необходимо широкое распространение этого Кодекса. Более того, следует организовать ряд политических мероприятий для обсуждения компонентов Кодекса, учитывая его бесспорное воздействие на укрепление демократического сознания во всем мире.

В этом контексте я хотел бы отметить Форум по формирующимся демократиям, состоявшийся 30 июня в Сане. Шестнадцать государств вместе с представителями политических партий, средствами массовой информации, представителями интеллектуальных и научных кругов и профсоюзными деятелями приняли участие в этом Форуме. Кроме того, в Санской декларации, которая была принята 30 июня 1999 года по завершении Форума, была освещена основная часть компонентов Кодекса демократического поведения. Санская декларация приложена к официальному документу (A/54/321) Организации Объединенных Наций, выпущенному по тому же пункту повестки дня.

Здесь я рад привести слова из заявления, с которым на этой сессии выступил перед Генеральной Ассамблеей заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Йемена г-н Абдель Кадер Баджамаль:

"Я хотел бы подтвердить здесь заявление президента Али Абдуллы Салеха о том, что Республика Йемен хотела бы принять у себя международную конференцию новых и возрожденных демократий, которая должна состояться в Азии в 2003 году". (A/54/PV.19)

Далее наш министр иностранных дел заявил, что Республика Йемен неразрывно связала свое национальное единство с демократическим процессом. Она также занимает демократический подход в качестве постоянного процесса в направлении всеобъемлющего развития. Правительство и гражданское общество Йемена тесно и активно взаимодействуют с целью превращения демократии в необратимую и прочную тенденцию национальной политики и процесса развития, с тем чтобы она в конечном итоге стала главным элементом политической и социально-экономической жизни Йемена.

Г-н Ортик (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я рад возможности выступить здесь сегодня по этому важному вопросу. Как заявила государственный секретарь Олбрайт, всегда и везде демократия - это процесс в развитии. На протяжении последнего десятилетия развитие демократии в мире является источником вдохновения для людей и происходит на небывало высоком уровне. Во всех регионах мира народы продолжают освобождаться из-под гнета репрессивных правительств, преодолевают сеющие рознь конфликты и избавляются от жестко регулируемых экономических систем. Соединенные Штаты твердо верят в то, что развитие демократии во всем мире в максимальной степени отвечает национальным интересам каждого государства - члена Организации Объединенных Наций.

Решающее значение для достижения дальнейшего прогресса в области прав человека, разрешения конфликтов, обеспечения правопорядка, политической и социальной стабильности и экономического роста имеет сотрудничество между населением и правительствами. Лишь взаимно обогащая друг друга, участвуя в открытом диалоге и

совместно решая встающие перед нами задачи, мы сможем сохранить и упрочить демократический образ жизни во всем мире.

В этой связи Соединенные Штаты выражают признательность правительству Румынии за сегодняшнее представление проекта резолюции. Данный проект резолюции является реальным вкладом в осуществление решений третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, состоявшейся в Бухаресте в 1997 году, и представляет собой своевременную и полезную основу для претворения в жизнь рекомендаций Конференции.

Никакие встречи и заявления по поводу демократии не будут иметь смысла в долгосрочном плане, если они не подкрепляются конкретными действиями, дающими людям возможность определять свою судьбу посредством проведения многопартийных выборов и использования других демократических методов. Поэтому мое правительство с нетерпением ждет возможности принять активное и существенное участие в четвертой Международной конференции, посвященной важной теме "Демократия, мир, безопасность и развитие", которая состоится в следующем году в Котону, Бенин. Мы рассчитываем, что конференция в Бенине будет способствовать достижению целей, определенных на бухарестской конференции и на других предыдущих конференциях стран новой или возрожденной демократии.

Соединенные Штаты Америки также хотели бы воздать должное Румынии за осуществление руководства в процессе разработки Кодекса демократического поведения и представление его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. В этом документе убедительно подтверждаются основные принципы свободы и прав человека для всех народов, принципы, на переднем крае защиты которых в эпоху перехода к демократии находятся Соединенные Штаты. Большая часть всеобъемлющих определений и стандартов, содержащихся в этом документе, представляет ценность не только для нарождающихся наций, но и для стран с устоявшейся демократией, стремящихся найти решения проблемам, возникающим в ходе процесса демократизации, и закрепить в будущем с таким трудом завоеванные победы.

Делегация Соединенных Штатов Америки с нетерпением ждет возможности принять участие вместе с авторами проекта и другими заинтересованными делегациями в доработке текста, который станет существенным вкладом в дальнейшее развитие демократических норм. Мы хотели бы подтвердить пользующуюся все более широкой поддержкой идею о том, что демократия - форма правления, опирающаяся на волю народа, господство права и уважение прав человека, - является источником огромных надежд для всего человечества. Если Кодекс демократического поведения поможет хотя бы одному государству - члену Организации Объединенных Наций устоять перед искушением коррупции, воздержаться от злоупотребления властью или преследования меньшинств, то он тем самым действительно выполнит свою полезную функцию.

Представленные Румынией проекты резолюций четко отражают усиливающуюся важную тенденцию. По сравнению с 70-ми годами число созданных в результате выборов демократий, по оценкам, возросло с 30 до свыше 110. Я считаю, что это заслуживает повторения: по сравнению с 70-ми годами число созданных в результате выборов демократий, по оценкам, возросло с 30 до свыше 110. В то же время мы являемся свидетелями активизации усилий международного сообщества, направленных на оказание практической и консультативной поддержки новым, возрожденным и нарождающимся демократиям. Приведу лишь несколько прошлогодних примеров: во-первых, принятие учредительного заявления на состоявшейся в Дели конференции Всемирного движения за демократию; во-вторых, утверждение подавляющим большинством членов Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека резолюции, озаглавленной "Поощрение права на демократию"; и, в-третьих, принятие декларации на состоявшемся в Сане Форуме стран формирующейся демократии. В будущем году состоится ряд других важных мероприятий в этой области, включая запланированную на июнь встречу на уровне министров сообщества демократий в Варшаве, Польша, и декабрьскую Конференцию стран новой или возрожденной демократии в Котону, Бенин.

Установление подлинной демократии происходит не в результате одноразового проведения выборов или принятия какого-либо одного документа. Оно зависит от множества факторов, к

числу которых относятся создание прочного гражданского общества, информированность граждан, наличие свободной прессы, лояльность оппозиции, уважение прав человека и господство права. Не боясь законных возражений, я хотел бы заявить этой Ассамблее, что демократические правительства являются наиболее эффективным способом обеспечения политической стабильности, экономического прогресса и мирного сотрудничества между нациями.

В заключение позвольте мне заявить, что Соединенные Штаты Америки с гордостью оказывают поддержку движению новых или возрожденных демократий. Мы продолжаем работать с остальными нашими партнерами в Организации Объединенных Наций и в других международных организациях в целях оказания содействия народам всего мира в претворении демократических принципов в жизнь. Все люди, где бы они ни жили - среди величественных гор, в тихих долинах, на широких равнинных просторах и в густо населенных столицах - преисполнены чувством гордости, ибо все они, независимо от цвета кожи и убеждений, присоединяются к этому мощному движению в поддержку демократических свобод, движению в поддержку новых или возрожденных демократий во всем мире.

Г-н Пал (Индия) (говорит по-английски): Более полувека назад, когда Индия стала независимой, в некоторых странах задавались вопросом, сможет ли столь большая, столь разнообразная с этнической точки зрения страна, - которая насчитывает больше языков и религий, чем некоторые континенты, и чьи различные религиозные культуры и традиции независимо друг от друга уходят корнями к самому зарождению индийской цивилизации, - долго оставаться на демократическом пути, который она избрала, в особенности в свете того, что ей предстояло сделать чрезвычайно трудный выбор в ходе решения значительных задач развития. Индийцы единодушно считали, что именно в силу нашего разнообразия на одном уровне для нас целесообразна будет лишь система управления, которая с уважением относится к плюрализму. По определению, мы могли быть лишь демократией в политической форме и процветать, культивируя и подпитывая демократические принципы в духовной сфере.

Нам представляется, что из нашего опыта можно извлечь полезный урок. Именно государствам, которые считаются чрезмерно большими или трудными для управления, больше всего требуется демократия. Различного рода искусители и прорицатели могут утверждать, что сильная и властная рука необходима для того, чтобы сохранить хрупкие и сложные общества. Они ошибаются - авторитарные структуры рушатся; а демократии растут и процветают.

Мы на собственном опыте убедились, что демократически развивающиеся страны испытывают особые проблемы. Опять же по определению, демократия не может навязывать тоталитарные решения своим гражданам. В результате более 30 первых лет нашей независимой жизни наша экономика не развивалась такими же поразительными темпами, как в странах, где драконовские режимы могли проводить политику, оказывавшую серьезное социальное и политическое воздействие на их граждан, но обеспечивавшую замечательные показатели роста. Наш первоначальный прогресс был значительным, но не бурным - его темпы ограничивались требованиями демократической системы, переживавшей период становления. Сейчас, когда в результате коллективных усилий такая система прочно утвердилась, наша экономика поистине начинает быстрое развитие. Мы признаем, что для стимулирования данного процесса необходимы проверенные политические инициативы.

Мораль этой истории, вытекающая из нашего опыта сложившейся демократии - и которая должна представлять интерес для наших партнеров в новых и возрожденных демократиях - заключается в том, что демократию нельзя рассматривать как временное увлечение, которым можно заняться и от которого можно отказаться, если оно сразу не даст ожидаемых результатов. Демократия является и должна быть образом устоявшейся национальной жизни; если она не принята полностью и безоговорочно, она не будет действенной.

В начале текущего года, когда всего лишь один голос в нашем парламенте привел к падению последнего правительства и к еще одному раунду общих выборов, кое-кто за рубежом ставил под вопрос целесообразность затрат на проведение всеобщих выборов в такой развивающейся стране, как Индия. Мы об этом даже не задумывались. Как

все, что достойно существования, демократия требует определенных издержек, которые мы с удовольствием покрываем. Около 600 миллионов человек, составляющих электорат Индии, вновь показали, что именно в их руках находится дар власти и что те, кто ими избирается для руководства страной, должны быть подотчетны народу. Если любой стране предоставить такую возможность, что она выберет - новое правительство, демократически избираемое народом, пусть даже при сопутствующих этому процессу издержках и проблемах, или обманчивый порядок и равнодушие восстановленной диктатуры?

Мы рады тому, что, даже несмотря на порой происходящие прискорбные возвраты к прошлому, демократия является той нормой, в отношении которой сложился практически универсальный консенсус. Сила Межпарламентского союза представляет собой хороший барометр демократического прогресса, и нам особенно отраднo, что в текущем году заместитель Председателя верхней палаты нашего парламента г-жа Наджда Хептулла была единодушно избрана Председателем Союза, став первой женщиной, избранной на этот пост, за 110-летнюю историю Союза.

Что касается роли, которую может сыграть в поддержке новых или возрожденных демократий Организация Объединенных Наций, то мониторинг за соблюдением прав человека и оказание содействия в проведении выборов с помощью рабочих совещаний и семинаров являются лишь каплей в море. В этой области требуется оказание помощи в соответствии с конкретными потребностями и с опорой на рекомендации третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, проведенной в Бухаресте в 1997 году, которая указала на следующие стоящие перед этими странами задачи: укрепление демократии, обеспечение безопасности и мира, экономической свободы в условиях глобализуемого мира, социального порядка и справедливости и интеграции в глобальные структуры. Именно в этих областях Организация Объединенных Наций может и должна оказать им содействие.

Генеральный секретарь указывает в своем докладе, что после демократических преобразований 70-х и 80-х годов вопросом первостепенной важности

является укрепление демократического процесса. Продолжение глобальной демократизации, по словам Генерального секретаря, отнюдь не гарантировано. Недавние события показывают справедливость его слов. В то время как можно только порадоваться триумфальному возвращению к демократии Нигерии и Индонезии, в других странах произошли военные перевороты. Страны, которые являются зрелыми демократиями и утверждают, что они повсюду содействуют демократическим идеалам, не должны выступать в роли скрытых сторонников тех, кто свергает демократические режимы, или благодушно наблюдать за попытками подрыва демократических норм. Страны, в которых демократия еще не укоренилась, будут внимательно следить за реакцией мощных демократических держав в ситуациях, когда возрожденная демократия отбрасывается назад к военному режиму.

Генеральный секретарь приветствовал принятое на Встрече на высшем уровне Организации африканского единства, проведенной в Алжире в июле сего года, решение не допускать впредь лидеров военных режимов на ее саммиты. Главы правительств стран Содружества на встрече в Дурбане в ноябре приветствовали возвращение Нигерии в ряды его членов, но приняли решение приостановить членство в его органах другой страны-члена, правительство которой было смещено военными. Они призвали к незамедлительному восстановлению гражданского демократического правления и к соблюдению в этой стране правопорядка. Подобные решения будут способствовать развитию глобальной демократизации и укреплению демократии. Мир не должен узаконивать власть тех, кто узурпирует и подрывает демократию.

Мы приветствуем Ашхабадскую декларацию центральноазиатских республик, а также Будапештскую декларацию Совета Европы. В обеих декларациях подчеркиваются угрозы со стороны терроризма, агрессивного национализма и вызовы территориальной целостности демократических государств. Принятые Советом Европы Декларация и Программа образования для демократического гражданства ясно указывают, что образование является важным средством укрепления понимания отдельными гражданами своих прав и обязанностей, а также для развития потенциала по осуществлению этих прав и обеспечения уважения прав других.

Данные элементы крайне важны не только для новых и возрожденных демократий, но и для продолжения процесса укрепления демократии во всем мире.

В венских Декларации и Программе действий подробно рассматривается взаимосвязь между демократией, развитием и правами человека. Необходимо постоянно напоминать о том, что они взаимно подкрепляют друг друга. Демократия не может процветать без экономического и социального развития, а широкое экономическое и социальное развитие может иметь место в любой стране только при полном участии ее народа в политической, социальной и культурной жизни. Как подчеркивает в своей последней книге профессор Амартия Сен, развитие - это свобода.

Мы пришли к убеждению, что управление - это только один аспект укрепления демократии. Демократическое управление подразумевает управление через волю граждан, осуществляемое посредством независимых конституционных механизмов, и поэтому именно воля граждан определяет характер политических учреждений, суть экономических и социальных программ, цели и средства для их достижения. Вместе с тем достижение поставленных демократическим путем целей требует ресурсов. Ресурсы - это важнейший фактор, который может сыграть решающую роль в определении того, будет ли система управления эффективной, или же, несмотря на самые благие намерения, она будет неспособна удовлетворять потребности своего населения. Другим фактором, который может отвлечь внимание от социального и экономического развития, являются внешние и другие угрозы суверенитету государств. Поэтому излишний акцент на управлении, не подкрепленный должным вниманием к проблемам развития и безопасности, не будет способствовать консолидации новых или возрожденных демократий. Наш подход к рассмотрению проблемы консолидации и развития демократий должен носить целостный и глобальный характер.

По этой причине мы с особым интересом отметили, что в одной из своих рекомендаций Генеральный секретарь подчеркивает, что, обращая самое пристальное внимание на потребности новых или возрожденных демократий,

"не следует пренебрегать обсуждением мер, которые следует принять с л о ж и в ш и м с я демократиям для решений многогранных проблем и для устранения угрозы безопасности, прогрессу и развитию в предстоящие десятилетия". (А/54/492, пункт 36)

Исходя именно из этой задачи, группа стран сложившейся демократии в начале года решила выступить с новой инициативой - получившей название "сообщество демократий" и объединяющей вместе все демократии в деле реализации наших общих убеждений и приверженностей, которые мы хотели бы оставить в наследие грядущим поколениям, - и заняться решением стоящих перед нами общих задач. Мы считаем, что эта инициатива дополняет усилия новых или возрожденных демократий и консолидирует демократический идеал во всем мире.

Г-н Мабиланган (Филиппины) (говорит по-английски): В нашей дискуссии по проблемам сегодняшнего глобализованного, взаимосвязанного и взаимозависимого мира в эпоху, наступившую после окончания холодной войны, мы порой забываем упомянуть о волне демократизации, благодаря которой за прошедшее десятилетие свобода пришла в невиданное за всю историю человечества число стран. Если это говорит о том, что демократия и свобода, будь то завоеванные в жестоких сражениях или обретенные иным путем, вот-вот начнут рассматриваться как нечто само собой разумеющееся, то тогда нам действительно предстоит еще большая работа.

И пусть сегодня мысли и идеи могут свободно распространяться по всему миру простым нажатием кнопки, пусть сегодня можно быстро и достаточно экономично доставить произведенный товар в самый отдаленный уголок планеты - мы не должны предаваться благодущию и свертывать усилия по оказанию тем, кто в этом нуждается, содействия в продвижении в сторону демократизации. Ибо демократия поддерживает гражданское общество, освобождает дух предпринимательства и возносит развитие к высотам новаторства и созидания. Нам не удастся сохранить достигнутый прогресс, если мы не обеспечим распространение демократии и условия для расцвета политических и социальных свобод. Нам следует продолжать усилия по приданию демократии универсального характера.

Именно с целью такой "универсализации" демократии в Маниле в 1988 году была созвана первая Международная конференция стран возрожденной демократии, идея которой была предложена покойным министром иностранных дел Раулем Манглапусом и всецело поддержана тогдашним президентом Корасон Акино. Уже тогда мы знали, что новые демократии должны сами занять твердую позицию в отношении содействия уважению демократических принципов и распространения более широкого понимания демократии и неразрывной связи между демократией, миром и развитием.

На второй Конференции, состоявшейся в Манагуа в 1994 году, мы сделали еще один важный шаг, приняв Декларацию и План действий Манагуа, в которых рассматривались вопросы, касавшиеся политических процессов и процессов примирения в рамках национальных обществ, вопросы прав человека и права всех народов на развитие, вопросы, связанные с осуществлением экономических реформ и программ структурной перестройки, и другие проблемы, встающие перед демократическими государствами.

Созыв третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии в Бухаресте в 1997 году стал признанием того, что демократия, благое управление и гражданское участие имеют исключительно важное значение с точки зрения обеспечения принятия правительствами мер, отвечающих интересам их народов. В рамках этой Конференции был подготовлен проект резолюции, озаглавленный "Кодекс демократического поведения", одним из соавторов которого является моя делегация. В проекте резолюции выражается признательность системе Организации Объединенных Наций и содержится просьба о дальнейшей поддержке ею усилий правительств по развитию и консолидации новых и возрожденных демократий.

Филиппины стали организатором и Всемирной конференции по вопросам управления, которая была проведена в Маниле 31 мая - 4 июня 1999 года в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями. На встрече была подчеркнута необходимость прислушаться к житейской мудрости, гласящей, что управление невозможно без правительства. Особое внимание было уделено

четырем аспектам управления: транспарентности, этике и неподкупности; судебным реформам; гражданским реформам и реформе людских ресурсов; и борьбе с нищетой и предоставлению услуг. Была также принята Манильская декларация 1999 года по вопросам управления, в которой признается важнейшая роль благого правления в деле обеспечения власти народа, развития общества и строительства нации.

Стремясь к достижению все большей универсальности процесса демократизации, правительство Филиппин рассчитывает на то, что четвертая Международная конференция, которая должна состояться в Бенине в декабре 2000 года, придаст больший смысл и результативность демократическим достижениям некоторых стран и внесет дополнительный вклад в укрепление коллективной приверженности движению по пути демократизации. Эта встреча будет иметь особое значение, поскольку она будет первой Конференцией стран новой или возрожденной демократии, проводимой в Африке, и первой в новом тысячелетии. Нам важно не утратить набранные темпы процесса укрепления демократических институтов и развития.

Новый глобальный демократический мировой порядок находится в процессе завоевания признания и быстрой эволюции. Вместе с тем перед старыми и новыми демократиями стоят существенные проблемы. Многие еще предстоит сделать, и проект резолюции о Кодексе демократического поведения представляет собой значительный шаг вперед в деле кодификации национальных принципов управления, соответствующих международным нормам. В Кодексе, в основу которого положен политический документ, принятый третьей Международной конференцией в Румынии, и другие международные документы, содержатся положения, определяющие базовый комплекс норм демократического поведения правительств при осуществлении ими своих властных полномочий. К ним, в частности, относятся свободные, справедливые и альтернативные выборы; разделение властей; уважение прав человека и основных свобод; укрепление законности и соблюдение на практике принципов благого управления и основных свобод; расширение участия гражданского общества в развитии демократии; создание благоприятных экономических условий для демократии; и укрепление социального единства и солидарности.

Глобализация стала неотъемлемой чертой нашего времени. Мы смогли достичь нынешнего уровня глобализации благодаря тому, что большинство стран мира сохраняют приверженность демократическим идеалам и без предубеждения и страха вступают в сотрудничество, необходимое для глобализации. Однако блага глобализации распределяются в мире неравномерно. Я уверен, ни один из нас не забывает о том, что необходимо обеспечить доступность этих благ для всех, для богатых и для бедных, и что глобализация играет важную роль в наших общих усилиях по укреплению и распространению демократии.

Еще одной проблемой, с которой сталкиваются наши усилия, проблемой, гораздо более страшной, является угроза, которую представляют для демократических институтов международные террористы и международная организованная преступность. Терроризм жидется на страхе и живет за счет извращения благородных идей и искажения правды. С учетом особого характера явлений терроризма и организованной преступности и окружающей их секретности, демократические институты вынуждены принимать чрезвычайные меры. Необходимо добиваться того, чтобы ни одна из этих мер даже самым незначительным образом не ущемляла тех прав, на страже которых стоит демократия. Кроме того, в силу нашей приверженности демократии мы непременно должны добиться искоренения нищеты, несправедливости и других серьезных социальных недугов; тем самым мы положим конец представляющей неистребимой деятельности террористов и иных преступных элементов.

В заключение позвольте нам поблагодарить Генерального секретаря за представленный им доклад. Мы поддерживаем его предложения, особенно в том, что касается содействия проведению Бенинской конференции 2000 года и оказания системой Организации Объединенных Наций помощи правительствам стран новой или возрожденной демократии. Я настоятельно призываю все государства-члены начать активно прорабатывать вопрос о том, в каком направлении пойдет демократическое движение в новом тысячелетии.

Г-н Эрдьеш (Венгрия) (говорит по-французски): Венгрия с удовлетворением отмечает возросший интерес к процессу развития и упрочения новых и

возрожденных демократий и усилия по претворению в жизнь решений третьей Международной конференции по этому вопросу. Мы хотели бы поблагодарить правительство Румынии, которое играет огромную роль в координации этих усилий.

За последние десять лет в мире произошли важные события, которые значительно укрепили глобальный процесс демократизации. Поступательное движение демократии продолжается и сегодня, и благодаря этому семья демократических наций пополняется новыми членами, государствами, в которых восторжествовали демократические идеалы. Возможно, в один прекрасный день эта эволюция найдет свое отражение в Уставе Организации Объединенных Наций, когда будет восполнен довольно ощутимый пробел и в нем появится термин "демократия".

Регион Центральной и Восточной Европы, евроатлантический регион, где расположена моя страна, стал, без преувеличения, ареной важнейших потрясений 10 лет тому назад, когда начался процесс глобального преобразования мирового политического ландшафта в пользу демократии. Необходимо отметить, что именно в этой части Европы старый континент - и, осмелюсь сказать, весь мир - был поделен надвое 50 лет тому назад при драматических обстоятельствах. Именно здесь посреди Европы опустился "железный занавес", эта разделительная линия, которая впоследствии на протяжении нескольких десятилетий служила символом конфронтации по всем направлениям - идеологическому, политическому, военному и экономическому - между тоталитарной и демократической системами.

Весной 1989 года, всего 10 лет тому назад, Венгрия демонтировала заграждения из колючей проволоки, отделявшие ее от Австрии, и спустя несколько месяцев открыла свою границу, тем самым предоставив возможность свободного и беспрепятственного отъезда на Запад десяткам тысяч граждан Германской Демократической Республики, которые ранее, в поисках убежища, прибыли в Венгрию. Для всех тех, кто лично пережил эти уму непостижимые, невероятные события или следил за ними, это стало началом впечатляющего конца эпохи, канувшей в историю. Это возвестило о победе демократической модели общества над косной, устаревшей системой. Вскоре за этими событиями последовало крушение

берлинской стены, самого уродливого физического символа холодной войны.

События последнего десятилетия привели к глубоким преобразованиям на глобальном уровне, и особенно в Восточной Европе. В большинстве стран этого региона на регулярной основе проводятся свободные демократические выборы, становится реальностью демократическая смена правительства, а институты функционируют в соответствии с ролью, отведенной им по конституции. Одним словом, сегодня правовое государство становится неотъемлемым элементом общественного устройства этих стран, которые сделали свой окончательный выбор.

В ходе прений по этому пункту повестки дня в прошлом году мы подчеркивали, что приходится констатировать, что помимо глобальной динамики демократизации кое-где по-прежнему сохраняются такие явления, как полицейское государство или авторитарный режим, тирания, предпринимаются открытые или слегка завуалированные попытки запятнать суть демократии. Как отметил в своем последнем докладе о работе Организации Генеральный секретарь, сегодня более 60 процентов стран мира имеют ту или иную форму демократического правления. А это означает - помимо всего прочего, - что в некоторых странах демократия пока еще не утвердилась. Следовательно, необходимо, с учетом политических условий каждой страны, продолжать усилия, направленные на поощрение демократического правления, с тем чтобы обеспечить во всех странах мира надлежащие условия для участия широких масс в управлении государственными делами.

Прошедшие 10 лет для Венгрии и многих других стран не были легкими ни с экономической, ни с социальной точки зрения. Мы переживаем беспрецедентный переходный период, который не имеет аналога в международных отношениях. Может возникнуть вопрос: почему? Потому что за невероятно короткий период времени нам пришлось перейти от прочно укоренившейся однопартийной системы и централизованной экономики к системе парламентской демократии и рыночной экономики, опирающейся на идеалы социальной справедливости. А для такого крутого поворота событий не существовало готового сценария.

Вдобавок, в ряде отдельных стран эти преобразования происходили на фоне неблагоприятной международной обстановки, когда их ближайшие соседи страдали от последствий войны, националистической демагогии, материального ущерба и экономических санкций. Кроме того, страны, переживающие переходный период, сталкиваются с новыми проблемами, такими, как преступность, коррупция, различные проявления нетерпимости, которые отнюдь не способствуют беспрепятственной эволюции.

И в этом плане Венгрия извлекла немало полезного из международного опыта, особенно в ходе процесса переговоров по вопросам присоединения к Европейскому союзу, который фактически состоит в длительном и глубоком изучении ситуации в каждой конкретной стране, желающей стать членом этой европейской организации. В рамках изучения ситуации рассматривается широкий круг вопросов, охватывающих самые различные области: от прав человека, экологии, образования и занятости до социальных проблем и борьбы с коррупцией и наркотиками. Мы довольно быстро поняли, что общественная модель, именуемая "демократией", вовсе не является идеальной структурой, все элементы которой тщательно подогнаны. Это отнюдь не патерналистическая модель, напротив - она требует, чтобы каждый мужчина и каждая женщина проявили дух предпринимательства и участия на всех общественных уровнях. Тем не менее, будучи страной, которой приходится сталкиваться со всеми этими проблемами и трудностями, мы хотели бы с этой высокой трибуны заявить, что те блага и перспективы, которые таит в себе этот переходный период, несомненно, заслуживают таких усилий, поскольку они содействуют упрочению демократической системы, социальной стабильности, быстрому развитию экономики и конструктивному сотрудничеству с нашими демократическими соседями.

Венгрия с удовлетворением и в этом году присоединилась к числу соавторов проектов резолюций A/54/L.23 и A/54/L.33, только что представленных государственным секретарем министерства иностранных дел Румынии, поскольку эти проекты содержат универсальное признание значения демократического правления, возвещающая об окончании биполярной эпохи в период идущей

головокружительными темпами на пороге нового тысячелетия глобализации.

Мы убеждены, что после соответствующих консультаций мы сможем прийти к согласию относительно Кодекса демократического поведения.

Мы приветствуем решение правительства Бенина, предложившего провести четвертую Международную конференцию стран новой или возрожденной демократии в следующем году в Котону. Мы уверены в успехе предстоящей Конференции, которая на это раз, после Азии, Америки и Европы, пройдет в Африке, этом великом континенте, проявляющем подлинную готовность продвигаться вперед по пути демократии.

Г-н Вохидов (Узбекистан): Последнее десятилетие двадцатого столетия войдет в историю человечества как эпоха глубоких политических изменений. Колониализм, апартеид и идея всемирного коммунизма уходят в прошлое. Большинство стран, вновь обретших свою независимость, заявляют о своей приверженности демократии, принципы которой становятся более универсальными. Их эффективность не ставится под сомнение.

С момента обретения независимости 1 сентября 1991 года, Республика Узбекистан определила приоритетным направлением своего развития построение демократического, свободного общества - общества, в котором интересы и права человека ставятся превыше всего. Конституция Республики Узбекистан служит в качестве законной гарантии демократически ориентированного развития страны.

В этой связи отрадно отметить активное участие и сотрудничество Организации Объединенных Наций, направленные на создание и совершенствование демократических институтов и структур в Узбекистане. Конкретными примерами такого взаимодействия могут служить создание с помощью Организации Объединенных Наций института омбудсмена - уполномоченного парламента Республики Узбекистан по правам человека, а также Национального центра по правам человека. Весьма знаменательно, что именно в начале третьего тысячелетия - в мае 2000 года - Узбекистан будет отмечать пятилетие создания института омбудсмена - органа, обретшего за столь

короткое время значительное влияние на социально-политические процессы в нашем обществе. В этой связи в мае следующего года правительство Республики Узбекистан планирует провести международную конференцию, посвященную вопросу развития института омбудсмана; и рассчитывает на содействие в этом вопросе со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций.

В процессе продолжающихся демократических реформ правительство Республики Узбекистан придает важное значение программе "Демократизация, права человека и совершенствование системы управления в Узбекистане", осуществляемой в рамках сотрудничества Программы развития Организации Объединенных Наций и демократических институтов республики. По мнению правительства Узбекистана, первый этап данной программы принес весьма плодотворные результаты и достиг своей цели - широкого ознакомления общества с наследием и опытом мировой демократии, ее применимости в условиях Узбекистана. В этой связи мы надеемся на скорейшее начало разработки и реализации второго этапа программы и призываем руководство Программы развития Организации Объединенных Наций оказать всемерное содействие в этом вопросе.

В Узбекистане существует ясное осознание того, что перспективы развития демократии в нашей стране напрямую связаны со стабильностью во всем центральноазиатском регионе. К сожалению, в настоящее время участились вылазки определенных сил, проповедующих религиозно-политический терроризм и экстремизм. Прикрываясь идеями создания на территории Узбекистана исламского государства, они считают допустимым использование террористических актов, насилия, захват заложников с целью выкупа, а также торговлю наркотиками. Для нас предельно ясно, что единственной целью таких сил является свержение законно избранного правительства, насильственное изменение государственного строя Республики Узбекистан. Однако народ Узбекистана сделал свой выбор и он не свернет с избранного им пути демократических реформ и не позволит посягать на его независимость и свободу. Мы искренне надеемся и верим, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество проявят солидарность с

народом Узбекистана и решительно осудят деструктивную деятельность таких сил.

Пользуясь возможностью, хочу сообщить, что 5 ноября текущего года в Ташкенте состоялся межрелигиозный политический форум-диалог "Религия и демократия", в котором приняли участие крупные ученые и представители различных религиозных конфессий, а также международных неправительственных организаций. Участниками данного форума была принята Ташкентская резолюция, в которой содержится обращение к Организации Объединенных Наций объявить 2002 год Годом межрелигиозной солидарности в борьбе против международного терроризма и экстремизма. Позвольте выразить надежду на поддержку Ассамблеи в этом вопросе.

Сегодня Республика Узбекистан живет в преддверии вторых в истории страны свободных выборов - выборов депутатов парламента второго созыва, которые состоятся 5 декабря сего года, и выборов президента Республики Узбекистан - 9 января 2000 года. Мы надеемся, что в результате выборов демократические реформы будут успешно продолжены и обретут новое "дыхание".

Учитывая несомненную авторитетность Организации Объединенных Наций в области поощрения демократических преобразований в странах-членах, Республика Узбекистан направила приглашение представителям Организации принять участие в предстоящих выборах в качестве наблюдателей.

Осознавая роль Организации Объединенных Наций в процессе демократизации в новых возрожденных демократиях, Узбекистан традиционно выступает соавтором резолюции "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий", которая, как мы уверены, будет принята сегодня Генеральной Ассамблеей традиционно на основе консенсуса.

Узбекистан, как страна с возрожденной демократией, активно участвует в международных форумах, посвященных более глубокому осмыслению роли демократии на современном этапе развития человечества. В этой связи хотел бы поддержать итоги третьей Международной

конференции стран новой или возрожденной демократии по вопросам демократии и развития, состоявшейся в сентябре 1997 года в Бухаресте, в работе которой делегация Узбекистана приняла активное участие. Также хочу выразить благодарность правительству Бенина за готовность принять у себя в декабре 2000 года четвертую Международную конференцию.

В заключение своего выступления хотел бы процитировать отрывок из книги президента Республики Узбекистан Его Превосходительства г-на Ислама Каримова "Узбекистан на пороге XXI века: гарантии стабильности, условия безопасности прогресса":

"У нас есть все основания для убежденности, что мы достигнем высших целей построения демократического государства с ответственным правлением, открытым гражданским обществом и свободной рыночной экономикой. Основание для такой убежденности лежит в нашей богатой истории и великой культуре, которая внесла неоценимый вклад в мировую цивилизацию; в нашем природном и интеллектуальном потенциале; в высоких духовных и моральных ценностях наших людей; в их старательности, открытости мышления и желании занять свое заслуженное место в мировом сообществе".

Г-жа Раси (Финляндия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать по пункту 39 повестки дня, озаглавленному "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых и возрожденных демократий", от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы - Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения, а также ассоциированные страны Кипр и Мальта.

Заместитель Председателя г-н Алимов (Таджикистан) занимает место Председателя.

Ни одна система правления не может претендовать на совершенство. Современные формы демократии не являются исключением. И все же сегодня демократия, безусловно, является наилучшей формой правления. Ей нет серьезной

альтернативы. Обеспечивая надлежащие механизмы для регулярной смены правительств, демократия защищает потенциал, надежность и целостность главных государственных институтов. Опыт показывает, что только демократия в состоянии отстаивать правопорядок, а также обеспечивать уважение всех прав человека и основных свобод, особенно права и свободы каждого члена общества принимать участие в ведении государственных дел в его или ее стране.

Демократия предусматривает подотчетность правительства перед своими гражданами, заставляя, тем самым, правительства быть более восприимчивыми к проблемам народа и обеспечивая стимулы для транспарентности при принятии решений. Обеспечивая более широкое участие народа в управлении, демократия оказывает также положительное воздействие на развитие и обеспечение безопасности человека. Демократия дает возможность формулировать национальные цели в области развития с учетом чаяний и приоритетов общества, а также дает возможность обществу укреплять и в полной мере использовать потенциал в деле обеспечения устойчивого развития. Как правило, демократия соотносится с более низким уровнем насилия внутри страны, и войны между демократическими странами - большая редкость. Демократизация стала как целью, так и инструментом урегулирования конфликтов. Более того, Европейский союз разделяет точку зрения, согласно которой демократия, права человека, мир и развитие взаимосвязаны и укрепляют друг друга.

Сегодня почти все правительства именуют себя демократическими, и большинство стран взяли на вооружение ряд характерных аспектов формальной демократии, в частности, проведение выборов. Однако не все правительства отвечают таким демократическим стандартам, как подотчетность руководителей, политический и гражданский плюрализм, соблюдение законности и уважение прав человека, и, соответственно, не обеспечивают каждому члену своего общества свободу и условия, необходимые для полноценного участия в политическом процессе. Страны новых или возрожденных демократий могут сыграть важнейшую роль в выработке такого единого понимания демократии и тех непереносимых условий и принципов, которые необходимы для ее обеспечения. В этом контексте Европейский союз приветствует инициативу, касающуюся сведения

воедино действующих международных норм в рамках Кодекса демократического поведения, и поддерживает его принятие Генеральной Ассамблеей.

В течение последних трех десятилетий неуклонно возрастало число стран - в том числе стран, которые теперь являются членами Европейского союза, - избравших демократию в качестве предпочтительной формы правления. Сегодня в подавляющем большинстве стран население мира имеет возможность периодически и свободно изъяслять свою волю в отношении состава правительств своих стран, главным образом путем участия в периодически проводимых свободных и справедливых выборах. Одним из проявлений этой позитивной глобальной тенденции является целая серия международных конференций стран новой или возрожденной демократии, которая привлекает к себе растущий интерес. В то время как в первой такой Конференции в 1988 году в Маниле приняли участие в общей сложности 13 правительств, состав участников Конференции в Манагуа 1994 года был уже более широким, а в последней такой конференции, состоявшейся в Бухаресте в 1997 году, приняли участие около 80 правительств.

Европейский союз приветствует такую тенденцию и надеется, что выбор местом проведения четвертой Конференции новых или возрожденных демократий Африки будет способствовать обеспечению дальнейшего прогресса, поскольку Африка - это континент, где в настоящее время происходят важные события в направлении укрепления процесса демократизации.

Европейский союз приветствует роль системы Организации Объединенных Наций в обеспечении поддержки конференционного процесса и в этом контексте заверяет в своей готовности оказать содействие правительству Бенина в его усилиях по организации проведения следующей Конференции в Котону в конце 2000 года.

Мы приветствуем все более важную роль, которую играет группа новых и возрожденных демократий в Организации Объединенных Наций, что находит отражение в решительной поддержке в Генеральной Ассамблее резолюций по демократизации.

Европейский союз полагает, что консолидация новых или возрожденных демократий должна занимать основное место в наших совместных усилиях. Этот процесс консолидации должен обеспечить демократии такую стабильность, а также такую глубокую ее институционализацию и легитимность, которые обеспечили бы безоговорочное признание всеми главными политическими силами - как правительством, так и оппозицией - необходимости перехода к демократическим методам правления.

Система Организации Объединенных Наций немало сделала в области оказания помощи в процессах демократизации повсюду в мире - будь то в рамках осуществления миротворческих или миростроительных мероприятий, оказания помощи в проведении выборов или посредством программ в области управления. Европейский союз поддерживает многие из этих мероприятий и будет продолжать тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в этой области.

В частности, хотелось бы высоко оценить работу Отдела помощи в проведении выборов как органа, координирующего деятельность в связи со всеми запросами к Организации Объединенных Наций в области помощи в проведении выборов.

Программа развития Организации Объединенных Наций вносит существенный вклад в демократизацию путем содействия усилиям по созданию национального потенциала и соответствующих институтов, а также усилиям по укреплению системы правления.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека содействует укреплению правопорядка и деятельности в области демократии путем, среди прочего, осуществления проектов технического сотрудничества, обеспечения присутствия на местах сотрудников в области прав человека, а также деятельности в рамках всей системы.

В рамках Европейского союза также проходят оживленные дискуссии по проблемам, встающим на пути обеспечения демократического правления, в результате углубления процесса европейской интеграции. Придание деятельности учреждений Союза более демократического характера, а также приближение их к народу - вот одна из главных

задач Европейского союза на предстоящие годы, решению которой всецело посвящает себя Европейских союз. Согласно Договору о Европейском союзе, обеспечение демократии и уважения прав человека - неременное условие для приема в члены Союза, а также главная цель общей внешней политики и общей политики в области безопасности. Поддержка процессов демократизации является ключевым элементом осуществляемых Европейским союзом программ помощи и политического диалога, в том числе в рамках сотрудничества со странами Африки, Карибского и Тихоокеанского бассейнов.

Европейский союз приветствовал проведение первых поистине многопартийных выборов в Индонезии и формирование демократического правительства. Европейский союз рассматривает эти события как основу для дальнейших преобразований, ведущих к созданию гражданского общества, основанного на демократических принципах, соблюдении законности и международных норм в области прав человека, включая нормы, относящиеся к меньшинствам.

Европейский союз также приветствует продолжение процесса демократизации в Нигерии, который сопровождается общим улучшением ситуации в области прав человека.

Сегодня мир выступает против любых изменений демократического правления недемократическими средствами, такими, как государственный переворот. В этом контексте Европейский союз выражает обеспокоенность в связи с военным переворотом в Пакистане и призывает к скорейшему восстановлению демократического гражданского правления.

Позвольте мне в заключение напомнить, что, как мы все знаем из истории наших собственных стран, утверждение и укрепление демократии не является легкой задачей. Это требует не только устойчивых усилий всего общества и мудрого руководства, но также международной помощи. Европейский союз будет и впредь решительно поддерживать усилия движения новых и возрожденных демократий, как и усилия Организации Объединенных Наций.

Г-н Мутари (Нигер) (говорит по-французски): Почти ровно два месяца назад премьер-министр и

глава правительства Республики Нигер, выступая перед Ассамблеей, рассказал о переходном процессе, к которому приступила моя страна для восстановления долговременной и прочной демократии.

Это было 30 сентября. Недавно народ Нигера принял на основе референдума Конституцию от 18 июля, которая проложила путь к учреждению демократических институтов в Нигере.

Я рад сообщить сегодня, что график, разработанный независимой избирательной комиссией и оглашенный в этом самом Зале премьер-министром, полностью соблюден. Президентские выборы и выборы в законодательные органы были проведены, как и планировалось, 17 октября и 24 ноября 1999 года, что позволило народу Нигера и национальным и международным наблюдателям испытать чувство глубокого удовлетворения.

Президент Республики и 83 члена парламента - все они были избраны в условиях абсолютной транспарентности, объективности и нейтралитета - скоро официально приступят к выполнению своих обязанностей.

Ясно, что демократия не ограничивается проведением серии выборов. Именно поэтому мы горячо надеемся на то, что Организация Объединенных Наций и наши другие традиционные внешние партнеры будут продолжать работать с нами, с тем чтобы помочь нам заложить основы подлинной демократии. Мы надеемся, что все они окажут нам необходимую поддержку, с тем чтобы мы могли закрепить наши завоевания, а Нигеру - присоединиться к семье демократических государств в XXI веке.

С нашей точки зрения, это четко показывает значение проекта резолюции, который мы сегодня рассматриваем, озаглавленного "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий".

В этой связи моя делегация приветствует четкий доклад Генерального секретаря (А/54/492), в котором содержится весьма полезная информация, в частности по механизму реализации решений третьей Международной конференции стран новой

или возрожденной демократии, которая прошла в Бухаресте в сентябре 1997 года.

В рамках этого механизма реализации решений данной важной Конференции моя делегация хотела бы также приветствовать издание Кодекса демократического поведения в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне тепло поблагодарить правительство Румынии за крайне важную роль, которую оно сыграло в принятии этого документа.

Моя делегация поддерживает также рекомендации, сделанные Генеральным секретарем в его докладе, в частности рекомендации в отношении шагов, которые должны предпринять страны с прочно утвердившейся демократией для решения многих задач глобализации и для нейтрализации угроз их безопасности, прогрессу и развитию.

Нам представляется полностью обоснованным решение определить в качестве темы четвертой Конференции, которая будет проходить в Бенине в декабре 2000 года, тему "Демократия, мир, безопасность и развитие". Мое правительство хотело бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить братскую Республику Бенин с ее решением выступить принимающей стороной следующей Конференции. Ведь после Азии, Латинской Америки и Европы столь важная Конференция будет впервые проведена в африканской стране.

Я хотел бы выразить надежду на успешные итоги работы Конференции. Мое правительство будет тесно сотрудничать с нашими братьями в Бенине, с тем чтобы эта крупная встреча могла привести к конкретным мерам, направленным на консолидацию новых демократических институтов в Африке и во всем мире. Уже ведется интенсивная подготовка как на уровне Организации Объединенных Наций, так и в принимающей стране, что представляется весьма обнадеживающим.

Нигеру только что удалось убедить международное сообщество в необратимом характере осуществляемого демократического процесса и в своей твердой приверженности созданию прочных демократических институтов. В этом контексте мое правительство организует в Ниамее 6-9 декабря семинар по теме "Армия и

демократия в Африке". Мы предлагаем всем заинтересованным государствам принять участие в работе этого семинара, в рамках которого встретятся представители правительств, политических партий, университетов, профсоюзов и других структур гражданского общества.

Мы также вынесли на рассмотрение международного сообщества экспериментальный проект, призванный положить конец незаконному обороту стрелкового оружия и легкого оружия, распространение которого представляет серьезную угрозу миру и безопасности и подрывает правопорядок.

Я хотел бы вновь выразить от имени моей страны искреннюю благодарность всем тем государствам, которые проявили интерес к этому проекту, а именно Франции, Японии и Федеративной Республике Германии.

Как хорошо известно, демократия и развитие неразрывно взаимосвязаны, потому что любой демократический процесс обречен на нестабильность, если он не основан на устойчивом развитии. По сути, нищета является одной из самых серьезных угроз демократии. Именно поэтому Организация Объединенных Наций в рамках поддержки, оказываемой ею правительствам в целях содействия развитию и упрочению новых или возрожденных демократий, должна делать акцент на борьбе с нищетой, на содействии образованию, искоренении неграмотности, предотвращении конфликтов и постконфликтном миростроительстве.

В заключение я хотел бы сказать о том, что моя делегация присоединилась к авторам проекта резолюции A/54/L.33, поскольку мы поддерживаем все его положения и полностью разделяем его политическую направленность, особенно с учетом того, что ведущие институты, задачей которых является предоставление помощи бедным странам, в настоящее время сталкиваются с серьезной проблемой сокращения объема официальной помощи в целях развития и вследствие этого начинают процесс реструктуризации. Если мы не проявим бдительность, то в результате этого процесса может произойти искажение самой цели, ради которой они создавались.

Поэтому мы очень надеемся на то, что Генеральная Ассамблея примет проект резолюции

путем консенсуса. Благодаря этому она решительно заявит о своей поддержке демократии и вселит определенную надежду; и это также будет ее заявлением о непоколебимой приверженности целям правозаконности и об окончательном осуждении настоящих или будущих диктаторских режимов.

Г-н Кастельон Дуарте (Никарагуа) (говорит по-испански): От имени правительств центральноамериканских государств я с большим удовлетворением выражаю признательность Генеральному секретарю за его доклад о последних мероприятиях Организации Объединенных Наций по поддержке различных процессов демократизации. Благодаря предоставляемой этой Организацией поддержке происходит упрочение новых или возрожденных демократий, которые нуждаются в надлежащей поддержке и последующих действиях.

Центральноамериканские государства приветствуют тот факт, что Организация Объединенных Наций ставит перед собой задачу укрепления своего потенциала в области адекватного реагирования на просьбы государств-членов в целях поддержки их усилий по созданию стабильного и прочного демократического общества. Проведение ряда международных конференций стран новой или возрожденной демократии приносит большую пользу делу упрочения таких демократий и придает последовательный и положительный характер процессу демократизации, который подвергается тщательному анализу посредством механизма претворения в жизнь решений этих конференций под квалифицированным председательством правительства Румынии.

Серьезный оптимизм вселяет ретроспективный анализ целенаправленного характера различных процессов демократизации, которые осуществлялись несмотря на возникающие трудности и проблемы. Хорошим стимулом станет также обзор позитивного воздействия этих международных конференций, первая из которых состоялась в 1988 году в Маниле и в которой приняло участие 13 государств. К счастью, когда конференция проходила в 1994 году в Манагуа, число участников возросло до 76 государств и 25 наблюдателей. Более того оно продолжает расти: в Бухарестской конференции 1997 года приняло участие 80 государств, 14 международных организаций и 47 неправительственных организаций. Разумеется, это является отражением заинтересованности

международного сообщества в наших демократических процессах, что вселяет надежду и является стимулом для продолжения нами усилий по созданию более справедливого и равноправного мира для будущих поколений.

Осуществление рекомендаций этих конференций и последующих мероприятий в рамках созданных для этих целей механизмов имеет важное значение для позитивного развития демократических процессов и служит в качестве основы для подготовки следующей международной конференции, которая будет проведена в Котону, Бенин, в декабре 2000 года.

Мы считаем, что формирование демократии является частью процесса развития, в ходе которого странам новой или возрожденной демократии приходится преодолевать крайне сложные препятствия. С учетом этого нам необходимо изучить основополагающие проблемы, которые во многих случаях осложняют существующие условия, в том числе в трех центральноамериканских странах. Укрепление мира и сложные переходные процессы потребовали большой приверженности и целеустремленности. Мир нужно было упрочить, и нам пришлось приложить крайне напряженные усилия для изменения менталитета и претворения в жизнь культуры мира, толерантности и отказа от насилия. Переходный процесс к демократизации сопровождается изменением государственных структур в комплексе с административными преобразованиями, экономической переориентацией и модернизаций государственного управления. В то же время мы восстанавливаем права человека и политические права, укрепляем систему плюрализма, уделяем внимание гражданскому участию, свободе слова и гражданскому образованию.

Отсутствие демократических традиций придает странам новой или возрожденной демократии уязвимый характер и требует постоянного внимания к вопросам образования в интересах демократии посредством пропаганды среди населения демократических ценностей. Разумеется, все эти вызовы сопровождаются усилиями по адаптации системы права, конституционной реформой или принятием новых конституций, с тем чтобы заложить фундамент для государства, основанного на порядке и законности.

После проведения такой структурной перестройки и изменения менталитета странам возрожденной демократии приходится сталкиваться с такими другими проблемами, как, например, вопрос государственного управления. Благодаря этому налаживается диалог между различными политическими группами, вооруженными силами, профсоюзами, частным сектором, религиозными лидерами, этническими группами и другими слоями гражданского общества. Процесс внутреннего диалога имеет основополагающую важность для определения четких демократических перспектив посредством гражданского участия этих слоев.

Не меньшую важность имеет отказ от военной власти и обеспечение приоритетного значения гражданской власти. Это позволит выйти за рамки традиционных моделей военного управления государством, которые также носили авторитарный или тоталитарный характер. Поддержка международного сообщества является гарантией стабильности гражданских и демократических правительств. С учетом этого наши правительства пересмотрели свои стратегии национального правительства и перестроили свою внешнюю политику, с тем чтобы учесть новые требования. В последние годы мы сталкиваемся с новыми проблемами, которые требуют от нас всемерного внимания для того, чтобы закрепить достигнутое и сохранить результаты прогресса в нашем процессе демократизации. Среди прочих вопросов, я хотел бы обратить внимание на укрепление роли правопорядка, то есть одного из аспектов, тесно связанных с доверием к нашим государственным и правительственным институтам. Чувства доверия и безопасности, которые можно вызвать у наших граждан посредством профессионального и транспарентного государственного управления, станут подтверждением нашей приверженности делу создания стабильной и прочной демократии.

Борьба с коррупцией в системе управления, стремление к повышению эффективности и адекватное размещение государственных средств должны создать условия, благоприятствующие демократизации. Важно также активизировать участие гражданского общества в процессах принятия решений и ликвидировать дискриминацию между различными общественными слоями.

Вместе с этими вызовами перемены происходят и на международной арене, и они являются

результатом новых моделей и тенденций в международных отношениях в сфере экономики и торговли.

Глобализация мировой экономики приводит к созданию экономических блоков в различных регионах земного шара. Новые или возрожденные демократии не должны подвергаться маргинализации в этом процессе, а также в набирающем темпы процессе расширения доступа к рынкам и динамичного технологического развития, которое поощряется развитыми странами с признанными демократическими традициями. Страны новой или возрожденной демократии нуждаются в справедливом решении вопроса о задолженности, унаследованной ими от антидемократических правительств; предоставлении им преференциального доступа к крупным мировым рынкам; проведении международными финансовыми институтами политики предоставления кредитов на льготных условиях; налаживании сотрудничества в области экономики, технологий и образования; и обеспечении использования преимуществ, получаемых в результате осуществления международными организациями программ помощи и содействия, в интересах наиболее уязвимых слоев их населения.

Внутренняя и международная обстановка требуют от нас укрепления конституционных систем и демократических институтов, для создания которых нами прилагаются столь упорные усилия; а это, в свою очередь, позволит нам обеспечить сохранение главенствующей роли принципа мирного сосуществования в жизни наших обществ.

Процесс демократизации должен подкрепляться всесторонним и устойчивым развитием наших стран, при этом, в интересах обеспечения мира и безопасности, задачи в области достижения технологического прогресса, экономического роста и социального благополучия должны решаться с учетом необходимости обеспечения защиты и охраны окружающей среды.

В мире существуют силы, которые представляют непосредственную угрозу для упрочения демократии и с которыми мы должны вести борьбу. К их числу относятся международные группировки, занимающиеся такими видами преступной деятельности, как торговля наркотиками, терроризм, все формы торговли людьми и незаконный оборот

оружия, угон транспортных средств и так далее. Кроме этого, на национальном уровне мы не должны забывать о борьбе с нищетой и лишениями, о необходимости совершенствования систем здравоохранения и образования и обеспечении строгого соблюдения прав человека.

Все эти факторы тесно связаны с разработкой проекта Кодекса демократического поведения, который был сформулирован в рамках работы международных конференций стран новой или возрожденной демократии. Эффективное осуществление Кодекса, сфера охвата которого в силу необходимости носит широкий характер и который заслуживает высокой оценки, способствовало бы достижению основных целей в деле укрепления наших хрупких демократических систем и позволило бы нам двигаться в верном направлении по пути консолидации этого процесса, что является главной задачей, стоящей перед нашими народами. В проекте Кодекса демократического поведения содержится призыв к правительствам разработать минимальный комплекс основных требований, необходимых для достижения цели обеспечения демократизации.

Наши народы, проживающие в странах новой или возрожденной демократии и располагающие скромными и ограниченными возможностями, но преисполненные твердой воли и решимости, стремятся всеми способами добиться решения всех задач, которые поставлены в проекте Кодекса. Мы считаем, что этот механизм будет надлежащим инструментом для проведения анализа достижений, недостатков, трудностей и успехов в нашей работе. Являясь важным средством проведения самоанализа, он поможет нам извлечь уроки из допущенных ошибок и будет способствовать определению новых целей в сложном, но позитивном процессе создания более справедливых демократических обществ, о которых мы мечтаем.

Мы искренне надеемся на то, что предстоящая Конференция новых или возрожденных демократий, которая состоится в Котону, Бенин, предоставит нам возможность успешно продвигаться вперед по пути устойчивого прогресса в преодолении трудностей и достижении целей развития и упрочения демократии в наших странах.

Г-н Ларраин (Чили) (говорит по-испански): Моя делегация рада возможности выступить в

Генеральной Ассамблее по пункту повестки дня, озаглавленному "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий". Мы считаем, что деятельность в этом направлении имеет исключительно важное значение для Организации Объединенных Наций, поскольку она является составной частью усилий по решению более широкой задачи содействия установлению демократии. Важность этой задачи возрастает, поскольку в последние годы мы являемся очевидцами усиления тенденции к демократизации, охватывающей ряд стран, население которых никогда прежде не проживало в условиях демократии, и других стран, как, например Чили, которые на какое-то время утратили ее.

Моя делегация является автором двух проектов резолюций, которые Ассамблея рассматривает в рамках этого пункта: проекте резолюции A/54/L.33, текст которого носит традиционный характер и почти не отличается от текста, принятого консенсусом в прошлом году; и нового текста, изложенного в проекте резолюции A/54/L.23 и содержащего Кодекс демократического поведения, который был тщательно подготовлен государствами - участниками механизма претворения в жизнь решений Международной конференции стран новой или возрожденной демократии под руководством Румынии. Мы выражаем им признательность за проделанную работу.

В процессе создания или восстановления демократических систем международное сообщество должно оказывать поддержку той конкретной переходной модели, которую та или иная страна избрала для себя в качестве средства учреждения демократических институтов и обеспечения полного уважения прав человека. Демократия и уважение прав человека неразрывно взаимосвязаны; они не могут существовать в отрыве друг от друга. Поэтому первая задача, которую необходимо решить каждому народу в процессе установления или возрождения демократии, состоит в том, чтобы попытаться сделать все возможное для восстановления справедливости в отношении жертв нарушений прав человека, совершенных бывшим недемократическим режимом. Для достижения этой цели население многих государств, в которых существовали недемократические режимы, нередко пыталось обеспечить демократизацию посредством такого переходного процесса, который позволял бы

одновременно добиться упрочения демократии и достичь двух целей: примирения и восстановления справедливости.

В Чили восстановление демократии произошло почти 10 лет назад. Мы строго соблюдаем права человека. Мы придаем большое значение процессу национального примирения и решаем проблему, связанную с обеспечением справедливости в отношении жертв нарушений прав человека, которые имели место в нашей стране в прошлые годы. Это приводит к значительному обострению напряженности.

В Чили не забывают о необходимости восстановления справедливости. Для нас неприемлема культура безнаказанности в отношении нарушений прав человека. Правительство организовало проведение широкого диалога для рассмотрения последствий, связанных с наиболее серьезными нарушениями прав человека, имевшими место в нашей стране, в частности вопроса о трагической судьбе тех, кто исчез, находясь в заключении - соответствующие факты были полностью расследованы комиссией по установлению истины и примирению. В настоящее время примерно 300 дел, связанных с нарушениями прав человека, которые были совершены во время авторитарного режима, находятся на рассмотрении наших судов. Во многих случаях чилийскими судами были вынесены обвинительные заключения и преступники были осуждены на различные сроки лишения свободы, которые они в настоящее время отбывают.

Вполне понятно, когда международное сообщество добивается свержения правосудия в странах, в которых отсутствует законность или в которых по-прежнему нарушаются самые основные права человека. Однако в демократических правовых государствах отправлению правосудия должно осуществляться самой страной и ее институтами.

Чили считает неприемлемыми предпринимаемые другими странами попытки навязать свою юрисдикцию в этом вопросе, напрямую вмешиваясь в этот процесс - тем самым им удастся лишь заблокировать процесс внутреннего примирения, превращая в насмешку демократический переходный процесс, основы которого были тщательно проработаны и согласованы самими чилийцами. Кроме того, такое

юрисдикционное вмешательство является несвоевременным и свидетельствует об отсутствии уважения к правовому государству и его демократии.

В заключении моя делегация желает подтвердить приверженность Чили демократии. В этой связи я хотел бы с удовлетворением отметить, что мы присоединяемся к другим странам и поддерживаем новую инициативу, касающуюся создания сообщества демократических государств.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (говорит по-английски): Бангладеш рассматривает пункт повестки дня "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий" как один из важных пунктов, обсуждаемых на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Бангладеш считает, что система Организации Объединенных Наций может играть эффективную роль в глобальном процессе демократизации и его развитии и упрочении. По сути, народы всего мира все чаще обращаются к всемирной организации за поддержкой и сотрудничеством в этом процессе.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его доклад по этому вопросу (A/53/492) - пятый доклад, начиная с пятидесятой сессии, - который, как и предыдущие, дает нам общее представление о деятельности и усилиях системы Организации Объединенных Наций в этой области и является обзором всеобщего процесса демократизации. Мы благодарим правительство Румынии за проведение третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии по вопросам демократии и развития, а также за проведение совещания экспертов в Бухаресте в мае этого года в развитие этого процесса. Такие конференции и совещания способствуют подтверждению эффективности демократии как системы правления. Они также обеспечивают возможности для обмена опытом. Мы выражаем особую признательность и румынской делегации за представление ею проекта резолюции по этому вопросу.

Изменения на международной арене дает нам мощный импульс для глобального процесса демократизации. Бангладеш твердо убеждена в том, что только демократизация может помочь государствам эффективно решать проблемы и

реализовывать возможности современного мира. Мы также убеждены в том, что демократия и развитие неотделимы. Первая Международная конференция стран новой или возрожденной демократии, состоявшаяся на Филиппинах в 1988 году, вдохновила многие страны мира в их усилиях по реализации устремлений их народов к свободе, справедливости и демократии. Декларация и План действий, одобренные второй Конференцией, проходившей в 1994 году в Никарагуа, содержали призыв к системе Организации Объединенных Наций более активно участвовать в этом процессе. В Заключительном документе третьей Международной конференции, состоявшейся в Бухаресте в сентябре 1997 года, подчеркивается роль Организации Объединенных Наций по содействию странам в выполнении стоящих перед ними задач. Мы с удовлетворением отмечаем, что число стран-участниц возросло: с 13 - в Маниле до 80 - в Бухаресте. Я убежден в том, что наша сегодняшняя дискуссия будет содействовать всемирному органу в деле конкретизации его роли по содействию глобальному процессу демократизации.

В Бангладеш сейчас предпринимаются серьезные и добросовестные усилия по учреждению и укреплению институтов и законов, которые будут содействовать упрочению демократии и благому правлению. В целях содействия социальной сплоченности и интеграции и обеспечения благосостояния и участия народа Бангладеш осуществляет сейчас децентрализацию власти и передачу ряда полномочий местным органам. В этой связи правительство, во главе которого стоит Шейх Хасина, выступило с инициативой внедрения демократии на низовой уровень, а национальный парламент Бангладеш принял законопроекты по осуществлению децентрализации центральной власти, ведущей к передаче более широких полномочий демократически избранным местным органам, таким, как союз, *thana/upazila* и окружные советы.

Бангладеш верит в то, что в рамках режима прав человека центральное место занимает право на развитие. Социальное развитие по-прежнему было главным фокусом нашей стратегии в целях развития. Образованию, здравоохранению и расширению возможностей и прав женщин в широких рамках человеческого развития по-прежнему уделяется приоритетное внимание. Права женщин и детей

стоят в центре нашего внимания. Участие гражданского общества в наших усилиях в целях развития и демократизации, особенно в социальном секторе, было весьма заметным явлением.

Мы твердо убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна повысить свой потенциал для того, чтобы эффективно откликаться на просьбы государств-членов в их усилиях по демократизации. Мы с удовлетворением отмечаем, что Административный комитет по координации (АКК) в рамках проведения предпринятых Организацией Объединенных Наций обзоров в 1995 и 1998 годах о путях и механизмах поддержки назначил координаторов для содействия подготовке доклада Генерального секретаря о новых или возрожденных демократиях. Этому механизму предстоит в дальнейшем официально оформиться и обрести более широкие рамки внутри системы. Мы считаем, что целесообразно проводить периодические оценки деятельности Организации Объединенных Наций в области демократизации. Это позволило бы упорядочить поддержку Секретариата в будущем в деле учреждения механизма в развитие решений Бухарестской конференции. Web-сайт Организации Объединенных Наций по вопросам демократизации должен получить дальнейшее развитие.

Моя делегация с радостью отмечает, что последующий процесс осуществления рекомендаций, принятых в Бухаресте, развернут в правильном направлении. Было бы весьма целесообразно увязать его с осуществлением Декларации и Программы действий по культуре мира, в которых демократизация отводится одно из центральных мест. Мы также с радостью отмечаем, что четвертая Международная конференция, первая в новом тысячелетии, состоится на африканском континенте - в Бенине. Мы уверены в том, что на конференции в Бенине удастся задействовать мудрость и дальновидность африканских руководителей, а также обеспечить их взаимодействие с другими мировыми лидерами, с тем чтобы ускорить и расширить процесс демократизации, который скоро станет глобальным явлением.

Г-н Рамирес (Аргентина) (говорит по-испански): Мы хотели присоединиться к этим дебатам о новых или возрожденных демократиях, поскольку Аргентина считает, что уроки, извлеченные в ходе

этого процесса, имеют большое значение. Механизм, учрежденный в развитие достигнутого, обеспечивает ценное содействие странам, которые восстанавливают демократию или впервые вступают на демократический путь.

10 декабря 1983 года моя страна завершила более чем полувековое чередование незаконных и демократических правительств. После этого Аргентина выбирала президента страны четыре раза, укрепила свои парламентские и судебные учреждения, восстановила систему, способную гарантировать своим гражданам полное уважение их прав, обеспечив гражданскому обществу руководящую роль в жизни страны.

В последние годы Латинская Америка и Карибский бассейн ускорили свое продвижение по пути полного восстановления демократии по прошествии нескольких десятилетий, когда не было возможности жить в условиях системы, которая гарантировала бы свободу и независимость политических институтов. Изменения произошли быстро, и они были существенными. Мирный процесс в Центральной Америке является тому ярким примером.

Межамериканские учреждения также меняются в соответствии с этим прогрессом. В устав Организации американских государств были внесены изменения, постановляющие, что авторитарная система правления и участие в ОАГ несовместимы.

Вместе с Боливией и Чили четыре страны - участницы Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) - Аргентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай - еще раз заявили о том, что демократические принципы и институты наряду с уважением прав человека и социальной справедливостью абсолютно необходимы в создании условий, благоприятных для всестороннего развития обществ. Поэтому указанными странами были подписаны документы, ставящие участие в системе в зависимость от существования действенной демократии.

Хотя ветры демократических перемен в последние два десятилетия пронесли над всей планетой, тем не менее, существует, к сожалению, целый ряд примеров, в которых всякого рода серьезные конфликты и крайняя нищета препятствуют всестороннему развитию независимых

политических институтов или же подрывают достигнутый прогресс.

Мы считаем весьма важным, что накануне нового тысячелетия принято решение провести четвертую Конференцию в Бенине. Мы одобряем эту инициативу и призываем международное сообщество оказать ей всестороннюю поддержку.

В мире растет маргинализация, ухудшается положение в области безопасности и равенства в отношениях между людьми; нам необходимо повернуть эти тенденции вспять посредством поощрения тех правительств, которые отрекаются от использования конфронтации в качестве средства преодоления проблем. Помимо того нам надлежит искоренять упорно сохраняющуюся глобальную нищету, дискриминацию беднейших слоев населения и серьезные нарушения прав человека. Общества должны извлекать из глобализации выгоду, делиться позитивным опытом и действовать совместно в преодолении препятствий. В наше время ничего нельзя достичь в одиночку.

Поэтому перед нами встает вопрос, не пора ли укреплять взаимоотношения между этим механизмом осуществления предыдущих решений в интересах новых или возрожденных демократий и другими важными органами Организации Объединенных Наций с тем, чтобы накопленный опыт приносил конкретную пользу странам, преодолевающим последствия конфликтов или только что вступившим в сообщество наций.

В заключение мы вновь заявляем о нашей убежденности в том, что наилучшими средствами воплощения народной воли являются плюралистические и открытые демократические системы. Современный подход к задачам развития основан на необходимости не только обеспечения общественных свобод, но и выполнения государством его функции по укреплению демократической системы, как во внутреннем плане, так и в отношениях с международным сообществом. Именно поэтому мы присоединились к авторам представленных сегодня здесь проектов резолюции.

Г-н Легваила (Ботсвана) (говорит по-английски): В преддверии нового тысячелетия нам предлагается придумать и поразмыслить над драматическими событиями в судьбе человечества - трагедиями и упущенными возможностями в их переплетении с

многочисленными и выдающимися победами человеческого духа, - которыми было отмечено столетие, с которым, я убежден, мы все простимся со вздохом облегчения. Ибо оно стало веком, породившим некоторые из наиболее разрушительных и ненавистных "измов" и идеологий, какие только мог изобрести гений человеческого разума: нацизм, фашизм, тоталитаризм, апартеид и многие другие.

Рассвет нового тысячелетия вынуждает нас также заострить наше созидательное воображение на будущем и его безграничных возможностях. Мы пережили опустошение эпохи после окончания "холодной войны" и хищнический грабеж так называемого нового мирового порядка, хлебнув немало страданий в качестве жестокого наказания за неспособность предвидеть последствия одного из наиболее переломных событий в истории: крушения коммунизма и окончания холодной войны.

Конечно - не поймите меня неправильно - новый мировой порядок - это вовсе не сплошное кровопролитие, гражданские войны, хаотический развал государств и столь же хаотическое и временами насильственное возникновение новых. Он дал нам свободу во многих частях планеты - от Восточной Европы до Южной Африки. Демократия - ее многопартийная версия - уже не преподносится и не поносится так называемыми прогрессистами, если таковые еще существуют, как реакционная концепция. Она стала популярной формой цивилизованного правления во всем мире. Управление народом против воли, выраженной им в ходе открытых для всех выборов, сегодня несет на себе клеймо небывалых последствий.

Демократия не уступает по важности свободе и миру и, с нашей точки зрения, является единственной формой правления, способной обеспечить устойчивое развитие. Однако демократия для своего выживания и процветания и для создания условий, благоприятствующих устойчивому развитию, нуждается в согласованном возвращении. Реальность же такова, что подавляющее большинство новых или возрожденных демократий являются жертвами жестоких экономических условий. Их выживание будет зависеть в значительной степени от отклика международного сообщества на их зов о помощи и от их способности удовлетворять экономические чаяния их охваченных нищетой народов.

Программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов играла жизненно важную роль в поддержке усилий нестабильных демократий всякий раз, когда ощущалась нужда в такой помощи. Даже само ежегодное принятие в этой Ассамблее резолюции относительно помощи Организации Объединенных Наций в проведении выборов представляет собой достойное похвалы проявление поддержки молодым демократиям.

Прошедшие за последние 12 лет при активных поощрении и поддержке Организации Объединенных Наций конференции новых или возрожденных демократий стали важным вкладом в усилия по поддержанию интереса к судьбам этих демократий. Африканский континент, народы которого в последние несколько лет весьма активно изыскивают способы демократического политического управления, будет иметь честь принимать следующую Конференцию в декабре 2000 года в Бенине.

Страны Африки, прилагающие отчаянные усилия для того, чтобы не сойти с пути демократизации, нуждаются в поддержке международного сообщества. Их решимость оставаться на этом пути несомненна. Несколько месяцев назад на встрече в Алжире африканские руководители подтвердили свое историческое решение - впервые принятое на их встрече на высшем уровне в Хараре (Зимбабве) в 1997 году - считать впредь неприемлемым явлением государственные перевороты в странах - членах Организации африканского единства. По сути, те, кто свергает правительства насильственным путем, отныне будут обречены на полную изоляцию.

В процессе демократизации достигнуто многое. Теперь нам необходимо закрепить эти достижения, обеспечить, чтобы они не были утрачены. Новые или возрожденные демократии уцелеют только в том случае, если они будут наделены необходимыми средствами для укоренения. В противном же случае они падут жертвами нестабильности и военной узурпации.

Г-н Адеши (Бенин) (говорит по-французски): Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря и искренне воздать ему честь за высокое качество доклада, представленного им по пункту повестки дня, озаглавленному

"Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий".

Демократия - это одно из глубоких чаяний всех народов. Она - составляющая общего исторического наследия человечества - наследия, которое каждый из нас обязан охранять и оберегать повсюду и во все времена.

Почти уже десять лет народ Бенина идет по свободно избранному им пути демократии, которая составляет основу его политики. Десять лет такого опыта, полученного в результате проведения ряда обеспечивавших смену правительства выборов в законодательные органы и выборов президента страны дают нам основания утверждать, что поддержание демократии является трудной и сложной задачей, требующей немалых затрат. Она требует терпеливого, напряженного и постоянного ученичества. Между тем, она является той единственной системой, которая позволяет всем гражданам выражать свои политические взгляды свободно и без страха. Только в рамках демократии можно обсуждать идеи, способствующие достижению компромисса, терпимости, уважению и признанию многообразия; все это содействует упрочению согласия и чувства принадлежности к единому обществу.

Демократия поэтому предполагает наличие институтов и структур, способных обеспечивать соблюдение закона и создавать социально-экономические условия, способствующие всестороннему развитию личности. Постоянное функционирование таких институтов и проведение регулярных выборов, обеспечивающих жизнеспособность демократии, требуют мобилизации значительных финансовых ресурсов, которые нередко превышают бюджетные возможности развивающихся стран. Именно поэтому международное сообщество должно поощрять приверженность этих стран демократическому процессу, предоставляя им, среди прочего, необходимую помощь в подготовке кадров по проведению выборов, с тем чтобы выборы проводились транспарентно на должном профессиональном уровне в целях минимизации возможности получения результатов, которые могли бы быть впоследствии оспорены.

Однако я считаю необходимым напомнить, что ни одна политическая система, какие бы положительные стороны она ни имела, не может выстоять длительное ухудшение социально-экономических условий. Граждане нашей страны поддерживают процесс демократизации, поскольку они надеются, что он приведет к повышению уровня жизни. Тем не менее существует опасность того, что, в случае если эта надежда не осуществится, мы станем свидетелями возвращения демонов прошлого: диктаторства, гражданских войн и так далее. Совершенно ясно, что если процесс демократизации не подкреплён осязаемым улучшением жизненных условий, то сохраняется угроза того, что молодые демократии не смогут укрепиться в достаточной степени и не смогут выжить.

Именно поэтому международное сообщество должно уделять особое внимание поиску таких решений проблем, которые укрепят молодые демократии экономически и социально. В этой связи моя делегация вновь обращается с призывом увеличить объем той довольно значительной помощи, которая уже оказывается новым и возрожденным демократиям.

Бенин поддерживает решения третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, которая состоялась в Бухаресте в сентябре 1997 года. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь выразить всем государствам - членам Организации Объединенных Наций признательность моего правительства за единогласную поддержку кандидатуры Бенина в качестве принимающей страны четвертой Международной конференции по этому вопросу.

Вслед за проведением конференций в Азии - в Маниле (Филиппины), в Центральной Америке - в Манагуа (Никарагуа), в Европе - в Бухаресте (Румыния), такая Конференция впервые состоится в Африке. Моя делегация считает, что она принадлежит всей Африке, и в этой связи призывает все международное сообщество оказать полную поддержку, которая станет новым актом поощрения развития демократических идеалов в Африке.

В этой связи моя страна приветствует недавно подписанное с Программой развития Организации Объединенных Наций соглашение о частичном финансировании этого мероприятия, которое народ

Бенина рассматривает как еще одну возможность упрочения идеалов демократии. Бенин также выражает признательность всем двусторонним и многосторонним партнерам за их будущие взносы в адрес нашего правительства на проведение этой Конференции. Успех Конференции в Котону, которая состоится 4-6 декабря 2000 года, несомненно послужит усилиям международного сообщества, направленным на укрепление культуры демократии во всем мире.

Поэтому я призываю к самому широкому участию в этом грандиозном форуме во имя демократии. Мы надеемся, что проект резолюции по этому пункту повестки дня будет принят консенсусом.

Г-н Кажура (Беларусь): Делегация Республики Беларусь приветствует рассмотрение на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций пункта повестки дня, касающегося поддержки системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых и возрожденных демократий. Мы видим в этом устойчивую преемственность принципов и ценностей, сформулированных на первой Международной конференции в 1988 году в Маниле, второй Международной конференции в Манагуа в 1994 году, третьей Международной конференции по новым и возрожденным демократиям, проведенной в Бухаресте в 1997 году.

Делегация Республики Беларусь принимала активное участие в работе бухарестской Конференции. Мы считаем чрезвычайно важным, что результатом ее работы стало предложение о разработке Кодекса демократического поведения, который лег в основу резолюции, рассматриваемой сегодня Генеральной Ассамблеей. Положения данного Кодекса, которые составляют основу общепризнанных норм демократии и прав человека - свободные и справедливые выборы, разделение властей, укрепление роли права, практика участия гражданского общества в развитии демократии и создании соответствующих экономических условий - полностью разделяются правительством Республики Беларусь. Это было подтверждено недавно президентом Республики Беларусь Александром Лукашенко на саммите Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Стамбуле.

Кодекс демократического поведения особенно важен для Беларуси в период, когда наше государство вступает в этап подготовки и проведения парламентских и президентских выборов. Президент и Правительство моей страны полны решимости провести эти выборы в полном соответствии с общепринятыми нормами демократии и уважения к фундаментальным правам человека. Кодекс демократического поведения будет в этом смысле несомненным ориентиром для нашего государства.

Беларусь стала соавтором двух проектов резолюций, выносимых на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы надеемся на продолжение работы в данном направлении и готовы принять в ней активное участие. Правительство Республики Беларусь признательно правительству Бенина за инициативу об организации четвертой Конференции по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий в Котону в 2000 году. Полагаем, что проведение бенинской Конференции будет существенным вкладом в процесс глобальной демократизации и упрочение демократических институтов и развития.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я хотел бы информировать делегации о том, что решение по проекту резолюции A/54/L.23 и поправкам к нему, содержащимся в документе A/54/L.46, будет принято позднее; о дате будет сообщено дополнительно.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/54/L.33, озаглавленному "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий".

Прежде чем мы примем решение по данному проекту резолюции, я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/54/L.33 его авторами стали следующие страны: Австрия, Беларусь, Камерун, Дания, Финляндия, Гвинея-Бисау, Гайана, Ирландия, Израиль, Кыргызстан, Люксембург, Монако, Сенегал, Южная Африка, Швеция, Таиланд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Йемен.

Могу ли я считать, что Ассамблея готова принять проект резолюции A/54/L.33?

Проект резолюции A/54/L.33 принимается
(резолюция 54/36).

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): На этом мы завершили
данный этап рассмотрения пункта 39 повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.